

CH 200

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПОРОШКОВОГО ОКРАШИВАНИЯ



Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в технические характеристики и данные настоящего руководства в любой момент без предварительного уведомления.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и данные, приведённые в данном руководстве, в любой момент и без предупреждения.



CH 200

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПОРОШКОВОГО ОКРАШИВАНИЯ

ВВЕДЕНИЕ	с. 1	ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ	
РЕКОМЕНДАЦИИ	с. 2	L РАМА ТЕЛЕЖКИ И БАКА CH200	
A ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ	с. 3	ИДЕНТ.№ 5580	с.23
B ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	с. 3	M ЭЛЕКТРОПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ГЕНЕРАТО	с.25
C ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ	с. 4	N РУЧНОЙ ПИСТОЛЕТ CH 200 ИДЕНТ.№ 9700 ...	с.27
D ТРАНСПОРТИРОВКА И РАСПАКОВКА	с. 5	O ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО	
E ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ	с. 5	ПИСТОЛЕТА CH 200 ИДЕНТ.№ 9705	с.29
Нормы безопасности при работе		P ДЕТАЛИ АВТОМАТИЧЕСКОГО И РУЧНОГО	
с электричеством	с. 6	ПИСТОЛЕТА TRIVO	с.31
Меры предосторожности в ходе работы	с. 6	Q ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ СОПЛА КОНИЧЕСКОЙ	
УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ	с. 7	СТРУИ ДЛЯ МОДЕЛИ CH 200	с.33
F НАДЛЕЖАЩАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ		R ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ СОПЛА КОНИЧЕСКОЙ СТРУИ	
ОБОРУДОВАНИЯ	с. 7	ДАЛЬНОГО ДЕЙСТВИЯ ДЛЯ МОДЕЛИ CH 200	с.34
G НЕНАДЛЕЖАЩАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ	с. 8	S ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ СОПЛА ВЕЕРНОЙ СТРУИ	
H ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ	с. 8	ДЛЯ МОДЕЛИ CH 200	с.35
Оперативный контроль	с. 9	T ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ СОПЛА ВЫСОКОЙ ПРОНИКАЮЩЕЙ	
Регулировка тока на выходе мка	с.10	СПОСОБНОСТИ ДЛЯ МОДЕЛИ CH 200	с.36
Подключение	с.10	U ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ МУЛЬТИДИФфуЗИОННОГО	
Эксплуатация	с.12	СОПЛА ДЛЯ МОДЕЛИ CH 200	с.37
Использование пистолета CH 200		V ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ ПОМПЫ РАСПЫЛЕНИЯ	
(для коронирования)	с.12	ПОРОШКА ИДЕНТ.№ 5505	с.38
Использование трибоэлектрического		Z ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	с.39
пистолета	с.14		
I РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ			
ОБСЛУЖИВАНИЕ	с.15		
J ИЗМЕНЕНИЕ ЦВЕТА	с.17		
K УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	с.18		

**ДАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРИМЕНЕНИЕ, НЕ ПРЕДУСМОТРЕННОЕ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ.**

Спасибо за то, что выбрали продукцию компании **LARIUS s.r.l.**
Вместе с приобретенным товаром Вам будут предоставлены услуги технической поддержки для
быстрого и профессионального достижения Вами желаемых результатов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

В приведенной ниже таблице описано значение символов, использованных в настоящем руководстве, касающихся использования, заземления, рабочих операций, ухода и ремонта оборудования.

	<ul style="list-style-type: none"> • Внимательно ознакомьтесь с данным руководством перед использованием оборудования. • Ненадлежащее использование может нанести ущерб людям и имуществу. • Запрещается использование машины в состоянии наркотического или алкогольного опьянения. • Ни в коем случае не модифицируйте оборудование. • Используйте материалы и растворители, совместимые с различными частями агрегата, для этого внимательно ознакомьтесь с рекомендациями и предостережениями производителя. • Принимайте во внимание технические характеристики оборудования, приведенные в Руководстве. • Необходимо ежедневно проверять состояние оборудования, при обнаружении изношенных деталей произвести их замену, используя ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО оригинальные запчасти. • Не допускать присутствия детей и животных в рабочей зоне. • Выполняйте все предписания техники безопасности.
	<ul style="list-style-type: none"> • Указывает на риск травмы или серьезного повреждения оборудования в случае несоблюдения указания.
   	<p>ПОЖАРО - И ВЗРЫВООПАСНОСТЬ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Существует опасность возгорания или взрыва таких огнеопасных веществ, как пары растворителей или лакокрасочных материалов. • Во избежание риска возникновения пожара или взрыва: <ul style="list-style-type: none"> - Использовать оборудование ТОЛЬКО в хорошо проветриваемых помещениях. Соблюдайте чистоту в рабочей зоне, не допускайте скопления отходов. - Удалить все возможные источники воспламенения такие как пусковые факелы, сигареты, переносные электрические фонари, синтетическая одежда (возможно возникновение статического электричества) и т.д. - Заземлить оборудование и все проводящие электричество предметы, находящиеся в рабочей зоне. - Использовать исключительно безвоздушные заземленные трубопроводы. - Не использовать хлороформ, метилхлорид, прочие растворители на основе галогеносодержащего углеводорода или растворы, содержащие такие растворители в алюминиевом оборудовании под давлением. Их использование может спровоцировать опасную химическую реакцию с возможным взрывом. - В присутствии легковоспламеняемых дымов не производить электрическое подключение, не включать и не выключать электрозамыкатели. • При возникновении электрических ударов или разрядов необходимо немедленно прервать операцию, выполняемую с использованием данного оборудования. • Вблизи рабочей зоны должен иметься огнетушитель.
	<ul style="list-style-type: none"> • Указывает на опасность травм и сдавливания пальцев из-за наличия подвижных частей оборудования. • Остерегайтесь подвижных частей. • Не работайте с оборудованием без использования надлежащих защитных средств. • Перед выполнением проверки или технического обслуживания агрегата, выполните процедуру декомпрессии для избежания внезапного произвольного запуска оборудования.
 	<ul style="list-style-type: none"> • Сигнализируют угрозу возникновения химических реакций или взрыва при несоблюдении инструкций. • (ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Существует опасность травм или тяжелых телесных повреждений, вызванных контактом со струей пистолета, в случае их возникновения НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО обратитесь к врачу и сообщите ему тип впрыснутого вещества. • (ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Не производить распыление в отсутствие защиты сопла и спускового крючка пистолета. • (ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Не приближать пальцы к соплу пистолета. • По окончании рабочего цикла, прежде чем приступать к операциям по уходу и обслуживанию, произвести процедуру декомпрессии.
	<ul style="list-style-type: none"> • Предоставляет важные указания и рекомендации относительно утилизации или переработки продукта без ущерба для окружающей среды.
    	<ul style="list-style-type: none"> • Указывает на наличие кабельного зажима для заземления. • Используйте ТОЛЬКО трехпроводные удлинительные кабели и заземленные электрические выходы. • Перед началом работы убедитесь в наличии заземления электропроводки и ее соответствии требованиям техники безопасности. • Существует опасность проникновения в организм человека жидкости, выходящей под высоким давлением из пистолета, или же в случае утечки жидкости. • Во избежание возгорания жидкости или ее инъекции следует: <ul style="list-style-type: none"> - (ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Когда не выполняется распыление, устанавливать предохранительный стопор на спусковом крючке пистолета. - (ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Не приближать руки и пальцы к соплу пистолета. - Не пытаться остановить утечки руками, телом и т.д. - (ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Не направлять пистолет ни на себя, ни на окружающих. - (ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) Не производить распыление без использования специальной защиты сопла. - После окончания распыления и перед началом любой операции по техническому обслуживанию стравливать давление из системы. - Не использовать компоненты, допустимая нагрузка которых ниже максимального давления системы. - Не допускать использование оборудования детьми. - (ЕСЛИ ПРЕДУСМАТРИВАЕТСЯ) При нажатии на спусковой крючок пистолета необходимо соблюдать предельную осторожность ввиду возможного возникновения отдачи. <p>Когда жидкость под высоким давлением проникает в кожу, рана на вид похожа на «обычный порез», но в действительности может оказаться очень серьезной травмой. Немедленно выполнить необходимую медицинскую обработку поврежденной части тела.</p>
   	<ul style="list-style-type: none"> • Сигнализируют необходимость использования перчаток, защитных очков и масок. • Используйте спецодежду, соответствующую нормам техники безопасности, принятым в стране проведения работ. • Необходимо снять браслеты, серьги, кольца, цепочки и прочие предметы, которые могут мешать работе оператора. • При осуществлении работ и технического обслуживания не одевать одежду с широкими рукавами, шарфы, галстуки и прочие предметы одежды, которые могут попасть в подвижные части агрегата.

A ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

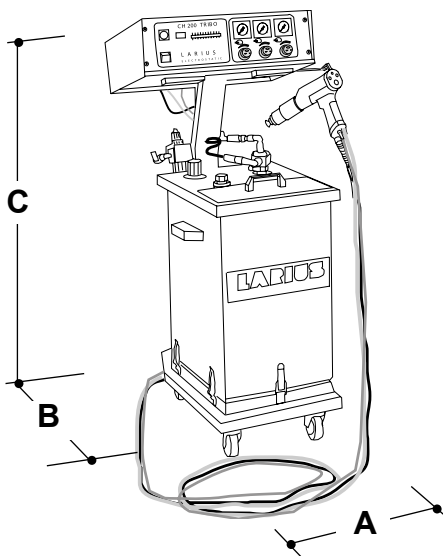
Данная модель является автономным агрегатом для порошкового окрашивания.

Компания **LARIUS** разработала модель **CH 200-TRIBO**, позволяющую использовать пистолеты для коронирования (порошок, заряженный с помощью электродов высокого напряжения) и трибоэлектрические пистолеты (порошок, заряженный трением) в одной установке для электростатического окрашивания.

Таким образом, установку можно использовать как электростатический генератор для пистолетов серии **CH 200**, а также как устройство управления электростатическим зарядом для ручных и автоматических пистолетов **LARIUS TRIBO**.

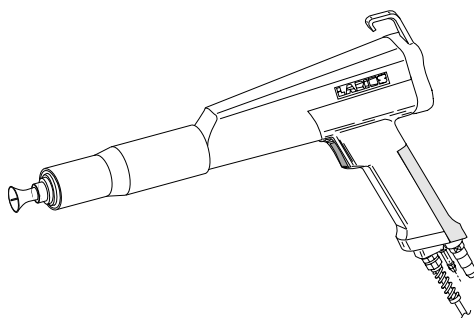
Переход из одного режима в другой производится с помощью переключателя.

B ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

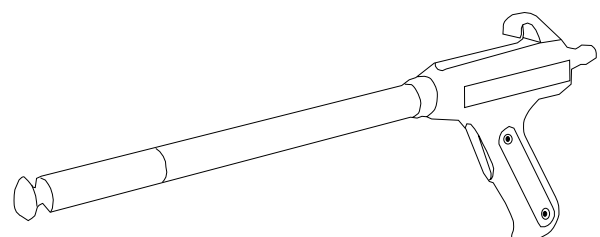


	CH 200 - TRIBO
РАБОЧЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ	120-220 Вперем.
УСТАНОВЛЕННАЯ МОЩНОСТЬ	50 Гц
ЧАСТОТА	210 бар
РАСХОД ПОРОШКА	3-20 кг/ч
ВЕС	44 кг
ДЛИНА	(A) 450 мм
ШИРИНА	(B) 690 мм
ВЫСОТА	(C) 1100 мм

	ПИСТОЛЕТА CH 200	ПИСТОЛЕТА TRIBO
РАБОЧЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ	12 V с.а.	-
НАПРЯЖЕНИЕ НА ВЫХОДЕ	0-120 кВ с.с.	-
НОМИНАЛЬНЫЙ ТОК	0-190 мкА	-
ПОЛЯРНОСТЬ	Отрицательный	Положительно
ВЕС	690 г	590 г
ДЛИНА	360 мм	450 мм



Пистолета CH 200



Пистолета TRIBO

**С ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ**

ПОЗ.	Описание
1	Электростатический генератор на стенде, включая все электрические и пневматические силовые и контрольные цепи, а также системы защиты и цифровой индикатор рабочего напряжения и тока.
2	Сменный контейнер для порошка, позволяющий использовать порошки разного цвета (максимальная вместимость 25 кг).
3	Вспомогательная тележка с шарнирными колесиками.
4	Патрубок подачи порошка.
5	Кабель электропитания для ручного пистолета.

ПОЗ.	Описание
6	<p>Пистолет CH 200 состоит из съемных деталей. Пистолет изготовлен из эпоксипластика, обеспечивающего полную безопасность работы. При техническом обслуживании или ремонте все внутренние детали, включая усилитель, легко снять или заменить.</p> <p>(Можно использовать трибоэлектрический пистолет CH100 - TRIBO).</p>

D ТРАНСПОРТИРОВКА И РАСПАКОВКА

- Строго соблюдайте направление, обозначенное на внешней стороне упаковки надписями и символами.
- Перед установкой агрегата необходимо подготовить соответствующее помещение с необходимым пространством, хорошим освещением, чистым и гладким полом.

	<p>Все операции по выгрузке и перемещению оборудования выполняются клиентом, при этом необходимо соблюдать осторожность для предотвращения повреждений людей и оборудования. Выгрузка должна осуществляться квалифицированным персоналом (оператором автопогрузчика, крановщиком и т.д.) при помощи соответствующих подъемных средств с грузоподъемностью, соответствующей весу упаковки и с соблюдением всех правил безопасности. Рабочие должны иметь все необходимые индивидуальные защитные средства.</p>
--	---

- Производитель не несёт ответственности за выгрузку и транспортировку оборудования до места проведения работ.
- Убедитесь в целостности упаковки при получении оборудования. Распакуйте оборудование и проверьте отсутствие повреждений, вызванных транспортировкой. При обнаружении поврежденных компонентов, незамедлительно свяжитесь с компанией **LARIUS** и транспортной компанией. Сообщения о повреждениях принимаются не позже 8 дней с даты получения оборудования. Уведомление осуществляется заказным письмом с распиской о получении, направленным в **LARIUS** и транспортную компанию.

	<p>Переработка упаковочных материалов осуществляется клиентом в соответствии с действующим законодательством страны, где используется оборудование. В любом случае, следует стремиться максимально реутилизировать упаковочные материалы, чтобы не наносить вред окружающей среде.</p>
--	--

E ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- РАБОТОДАТЕЛЬ ДОЛЖЕН ПРОИНСТРУКТИРОВАТЬ РАБОТНИКОВ РИСКЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ, О ЗАЩИТНЫХ УСТРОЙСТВАХ ОПЕРАТОРА И ОБЩИХ ПРАВИЛАХ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ МЕЖДУНАРОДНЫМИ СТАНДАРТАМИ И ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СТРАНЫ, ГДЕ УСТАНАВЛИВАЕТСЯ ОБОРУДОВАНИЕ, А ТАКЖЕ О НОРМАТИВАХ ПРОТИВ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

- РАБОТНИКИ ДОЛЖНЫ НЕУКОСНИТЕЛЬНО СОБЛЮДАТЬ ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ СТРАНЫ, ГДЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ОБОРУДОВАНИЕ, А ТАКЖЕ МЕРЫ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.

	<p>Перед работой с оборудованием внимательно и полностью ознакомьтесь с данными инструкциями. Сохраняйте инструкции.</p>
	<p>Нарушение целостности или несанкционированная замена одной или более составляющих оборудования, использование аксессуаров, инструментов и расходных материалов, отличных от рекомендованных производителем, могут вызывать опасность несчастного случая и освобождают производителя от гражданской и уголовной ответственности.</p>

- СОБЛЮДАЙТЕ ПОРЯДОК В ЗОНЕ ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТ. БЕСПОРЯДОК НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ МОЖЕТ ПОСЛУЖИТЬ ПРИЧИНОЙ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ.
- СОБЛЮДАЙТЕ РАВНОВЕСИЕ, СТАРАЙТЕСЬ ИЗБЕГАТЬ НЕБЕЗОПАСНЫХ ПОЛОЖЕНИЙ.
- ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ТЩАТЕЛЬНО ПРОВЕРЬТЕ ОТСУТСТВИЕ ПОВРЕЖДЕННЫХ ЧАСТЕЙ И УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО ОБОРУДОВАНИЕ НАХОДИТСЯ В РАБОЧЕМ СОСТОЯНИИ.
- ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ДЕЙСТВУЮЩИЕ НОРМАТИВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ.
- НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПРИСУТСТВИЕ ПОСТОРОННИХ ЛИЦ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ.
- **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ ПРЕДПИСАННЫЕ ЗНАЧЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОГО РАБОЧЕГО ДАВЛЕНИЯ.
- **НИКОГДА** НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ ПИСТОЛЕТ-РАСПЫЛИТЕЛЬ НА СЕБЯ ИЛИ НА ДРУГИХ ЛЮДЕЙ. КОНТАКТ С ИСХОДЯЩЕЙ СТРУЕЙ МОЖЕТ НАНЕСТИ СЕРЬЕЗНЫЕ ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ. ПРИ ПОЛУЧЕНИИ ПОВРЕЖДЕНИЙ, ВЫЗВАННЫХ ИСХОДЯЩЕЙ ИЗ ПИСТОЛЕТА СТРУЕЙ, НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ И СООБЩИТЕ ЕМУ ТИП ВПРЫСНУТОГО ВЕЩЕСТВА. **НИКОГДА** НЕ НЕДОЦЕНИВАЙТЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВЫЗВАННЫЕ ВПРЫСКИВАНИЕМ ЖИДКОСТИ.
- ПЕРЕД ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ЛЮБОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЛИ ЗАМЕНОЙ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ И СПУСКАЙТЕ ДАВЛЕНИЕ В СИСТЕМЕ.
- НИКОГДА НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ ЧАСТИ ОБОРУДОВАНИЯ. ОСУЩЕСТВЛЯЙТЕ РЕГУЛЯРНУЮ ПРОВЕРКУ СОСТАВЛЯЮЩИХ СИСТЕМЫ. ПРОИЗВОДИТЕ ЗАМЕНУ ПОВРЕЖДЕННЫХ ИЛИ ИЗНОШЕННЫХ ЧАСТЕЙ.



- ПЕРЕДИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ ЗАТЯНИТЕ И ПРОВЕРЬТЕ ВСЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ УЗЛЫ МЕЖДУ НАСОСОМ, ГИБКИМ ШЛАНГОМ И ПИСТОЛЕТОМ.
- ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ГИБКИЙ ШЛАНГ, ВХОДЯЩИЙ В СТАНДАРТНЫЙ РАБОЧИЙ КОМПЛЕКТ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ ИЛИ ИНСТРУМЕНТОВ, ОТЛИЧНЫХ ОТ РЕКОМЕНДОВАННЫХ ДАННЫМ РУКОВОДСТВОМ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К НЕСЧАСТНЫМ СЛУЧАЯМ.
- ЖИДКОСТЬ, НАХОДЯЩАЯСЯ В ГИБКОМ ШЛАНГЕ, МОЖЕТ ПРЕДСТАВЛЯТЬ СЕРЬЕЗНУЮ ОПАСНОСТЬ. С ГИБКИМ ШЛАНГОМ НЕОБХОДИМО ОБРАЩАТЬСЯ С ОСОБОЙ ОСТОРОЖНОСТЬЮ. ДЛЯ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ АГРЕГАТА НЕ ТЯНИТЕ ЗА ГИБКИЙ ШЛАНГ. НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОВРЕЖДЕННЫЙ ИЛИ ПОЧИНЕННЫЙ ГИБКИЙ ШЛАНГ.

	<p>Высокая скорость перемещения лако-красочного материала в гибком шланге может вызвать статическое электричество, проявляющееся в виде небольших электроразрядов и искр. Рекомендуется заземлить агрегат. Насос заземляется при помощи провода соединения на массу кабеля электропитания. Пистолет-распылитель заземляется гибким шлангом высокого давления. Все токопроводящие предметы, находящиеся вблизи рабочей зоны, должны быть заземлены.</p>
--	---

- НЕ РАСПЫЛЯТЬ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНИМЫЕ ВЕЩЕСТВА ИЛИ РАСТВОРИТЕЛИ В ЗАКРЫТЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ.
- НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АГРЕГАТ В ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПОЛНЕННЫХ ВЗРЫВООПАСНЫМИ ГАЗАМИ.

	<p>Убедиться в совместимости наносимого вещества с потенциально контактирующими с ним материалами, из которых выполнено оборудование (насос, пистолет, шланг и аксессуары). Не использовать лаки или растворители, содержащие галогенозамещенные углеводороды (такие как хлорид или метилен). Эти вещества при соприкосновении с алюминиевыми частями агрегата могут спровоцировать опасные химические реакции с риском взрыва.</p>
--	--

	<p>ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТОКСИЧНЫХ ВЕЩЕСТВ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ, ОЧКИ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МАСКИ ВО ИЗБЕЖАНИЕ СОПРИКОСНОВЕНИЯ С НИМИ И ВДЫХАНИЯ ИСПАРЕНИЙ.</p>
--	--

	<p>ПРИ РАБОТЕ В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ОТ АГРЕГАТА ПРИНЯТЬ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МЕРЫ ДЛЯ ЗАЩИТЫ СЛУХА.</p>
--	---

Нормы безопасности при работе с электричеством

- Перед включением штепселя на кабеле в розетку питания убедитесь в том, что переключатель находится в отключенном положении.
- Не перемещать оборудование, включенное в сеть питания.
- При неиспользовании агрегата и перед началом какого бы то ни было технического обслуживания оборудования или замены аксессуаров отключить штепсель из розетки питания.
- Не тянуть агрегат и не отключать от питания рывком за кабель питания.
- Беречь кабель от нагревания, воздействия на него минеральных масел и соприкосновения с режущими гранями.
- При работе с агрегатом вне помещений использовать удлинительный кабель подходящего типа, предназначенный для наружного применения.

	<p>Воспрещается перенастраивать значения калибровки инструментов.</p>
--	--

- Во избежание несчастных случаев все работы по ремонту электрических частей должны осуществляться квалифицированным персоналом.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В ХОДЕ РАБОТЫ

- Не курить. Избегать открытого огня.
- В помещении для окрашивания должны находиться только пистолеты и оборудование для подачи порошка. Остальное электрооборудование должно находиться вне помещения.
- Проверить исправность вытяжной системы помещения для окрашивания, а также отсутствие скопившегося порошка в отдельных частях помещения.
- Проверить заземление корпуса и всего электрооборудования.
- Проверить надлежащее заземление оператора. Не использовать перчатки и ботинки из изолирующих материалов. Необходимо использовать ботинки из антистатических материалов.
- Не входить в помещение для окрашивания во время работы оборудования. Перед входом проверить исправность системы блокировки помещения.
- При распылении порошка необходимо использовать защитные маски и комбинезоны.
- Соблюдать порядок в радиусе не менее 5 м вокруг помещения.
- Содержать осветительные приборы в чистоте. Мыть руки и лицо перед едой и питьем.

ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Порошок

- после длительного прямого контакта может вызвать

- раздражение глаз, рук и дыхательных путей;
- вреден при вдыхании;
- пожаробезопасен, но может вызвать возгорание, если его концентрация в воздухе превышает предельно допустимые нормы;
- может образовать дуговой разряд и привести к возгоранию при наличии источников тепла, открытого огня или электрической искры.

	<p>Утечка материала: Удалить с помощью вытяжки. Не выметать.</p>
	<p>Огонь: Изолировать электрооборудование и использовать пенный огнетушитель.</p>
	<p>Попадание в глаза: Промыть глаза проточной водой и использовать соответствующие медикаменты.</p>
	<p>Попадание в дыхательные пути: Выйти на свежий воздух. Переодеться в чистую одежду. При затруднении дыхания обратиться к врачу.</p>
	<p>Попадание внутрь: Немедленно обратиться к врачу.</p>

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

	<p>Условия гарантии не действительны в случае:</p> <ul style="list-style-type: none"> - неисправности, износа или повреждения, вызванного неправильным осуществлением мойки и чистки компонентов оборудования или его части; - неправильного использования оборудования; - использования, не в соответствии с действующим законодательством; - неправильной или недостаточной установки - внесения изменений, осуществления операций по техническому обслуживанию, без разрешения производителя. - использование неоригинальных запчастей и не подходящих деталей для конкретной модели - полное или частичное невыполнение инструкций.
--	--

F НАДЛЕЖАЩАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

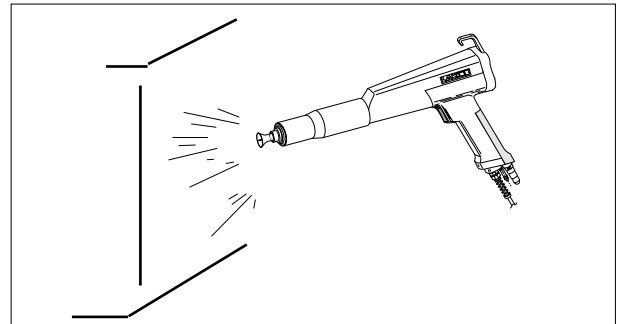
Описанное в данном руководстве оборудование представляет собой автономную установку для порошкового окрашивания. Надлежащая эксплуатация позволяет использовать все функциональные возможности оборудования при обеспечении безопасности оператора.

Необходимо строго соблюдать следующие инструкции:

- Все механические детали, включая корпус оборудования и обрабатываемую поверхность, должны быть заземлены.

- Минимальное расстояние между электродом и обрабатываемой поверхностью.

Блокирующее устройство электростатической системы LARIUS CH 200 срабатывает при приближении пистолета к обрабатываемой поверхности на расстояние менее 20 мм. При этом зарядное напряжение сбрасывается до прекращения заряда частиц распыляемого порошка. Для получения наилучшего результата рекомендуется соблюдать дистанцию между пистолетом и обрабатываемой поверхностью.

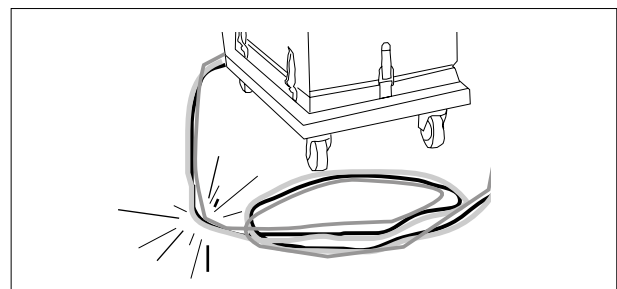


- Минимальное расстояние между электродом и обрабатываемой поверхностью.

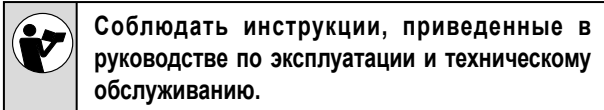
Блокирующее устройство электростатической системы LARIUS CH 200 срабатывает при приближении пистолета к обрабатываемой поверхности на расстояние менее 20 мм. При этом зарядное напряжение сбрасывается до прекращения заряда частиц распыляемого порошка. Для получения наилучшего результата рекомендуется соблюдать дистанцию между пистолетом и обрабатываемой поверхностью.



- Оператор должен работать в проводящих ботинках (кожаных) и без перчаток, так как заземление обеспечивается с помощью металлической накладки на рукоятке пистолета.



- Шланг подачи порошка не должен иметь резких изгибов или заломов.



Соблюдать инструкции, приведенные в руководстве по эксплуатации и техническому обслуживанию.

- Проверить целостность составляющих и деталей оборудования.
- Соблюдать инструкции и предупреждения, присутствующие на оборудовании. Необходимо обеспечить читаемость предупреждающих табличек.
- Проверить целостность (условия хранения) и техническое состояние оборудования и его основных составляющих.
- Проверить исправность пневматического оборудования и целостность шлангов и соединений.
- При выполнении любых операций использовать подходящую рабочую одежду, соответствующую правилам безопасности в рабочей зоне.
- Немедленно сообщать о любых неисправностях (таких как некорректный режим работы, подозрение на поломку, нештатные вибрации или повышенный шум) ответственному участку и не использовать оборудование до выяснения и устранения причин поломки.
- Соблюдать график технического обслуживания. Вносить в журнал замечания по каждому проведенному обслуживанию.
- Хранить порошок в закрытых контейнерах в сухом просторном и проветриваемом помещении.
- Подготовить и очистить от загрязнений обрабатываемую поверхность.
- Сжатый воздух не должен содержать воду или масло.
- Необходимо правильно закрепить и заземлить обрабатываемый участок.
- Корпус должен обеспечивать надлежащее заземление участка.
- Для идеальной полимеризации в печи должна быть соответствующая температура.
- Очистить шланг подачи порошка, камеру окраски и систему повторного использования порошка от загрязнений и остатков порошка, отличного от выбранного для окрашивания.
- В ходе работы необходимо регулярно проводить проверку предварительной обработки и запекания.
- При повторном использовании просеять и смешать порошок в рекомендованной пропорции с новым материалом.
- Запрещается использовать силиконовые и лакокрасочные материалы в непосредственной близости от оборудования.

G НЕНАДЛЕЖАЩАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Под «ненадлежащей эксплуатацией» оборудования компания **LARIUS** понимает любое использование, которое не было описано в предыдущем параграфе, а также:

- Использование не по назначению. Не направлять пистолет на людей;
- Использование несовместимых источников питания; При внесении модификаций в оборудование необходимо получить разрешение компании LARIUS на использование новой техники.
- Допуск к использованию оборудования неподготовленного персонала;
- Несоблюдение графика регулярного технического обслуживания или неправильно проведенное техническое обслуживание;
- Использование неоригинальных или неподходящих запасных деталей;
- Изменение или нарушение режима работы блокирующих устройств и/или нарушение целостности оборудования;
- Проведение операций по проверке, техническому обслуживанию или ремонту без вывода оборудования из эксплуатации;
- Временная починка или ремонтные работы, не соответствующие инструкциям.

	Компания LARIUS не несет ответственности за механические повреждения и/или вред, причиненный людям, обусловленный ненадлежащей эксплуатацией оборудования. При необходимости использования оборудования с материалами, отличными от перечисленных в договоре продажи, или изменения рабочих характеристик оборудования, необходимо связаться с компанией LARIUS для согласования новых параметров и условий эксплуатации.
	Оператор, ответственный за эксплуатацию и техническое обслуживание оборудования, должен обеспечивать отсутствие посторонних предметов в зонах риска, управления и доступа к пневмораме.

H ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

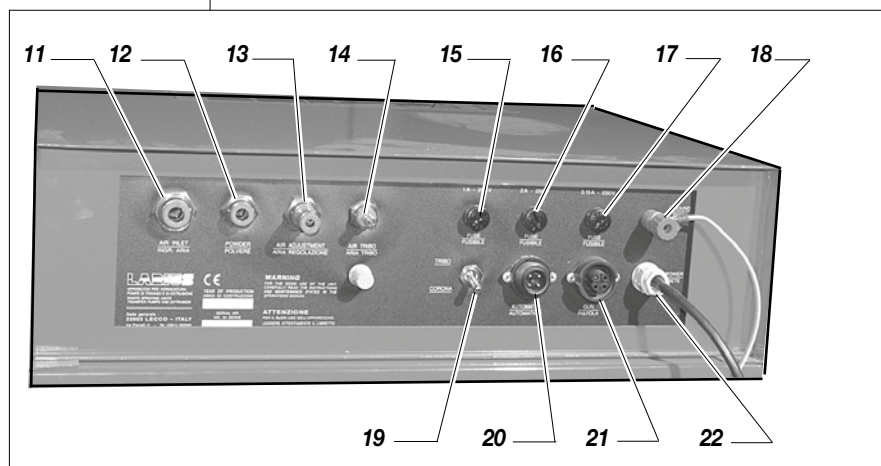
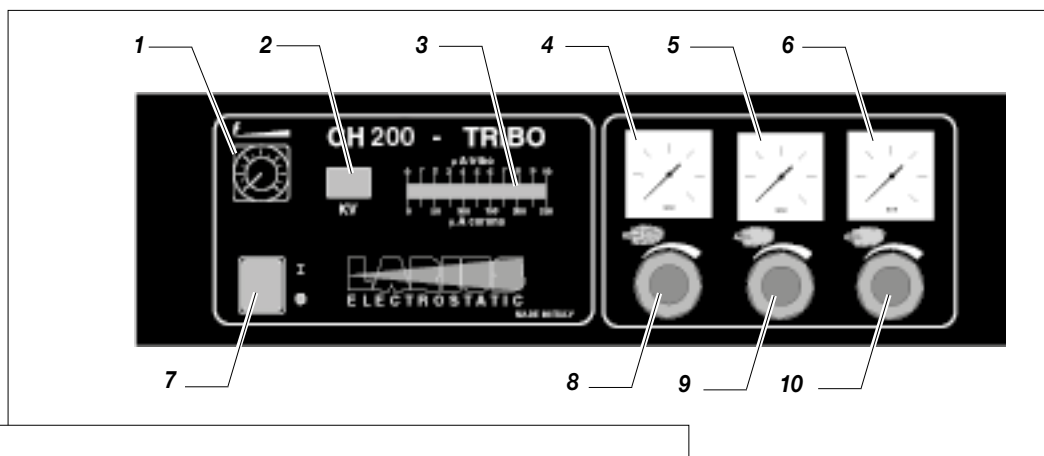
Контроль рабочих операций, регулировки и остановки оборудования, а также индикаторов надлежащей эксплуатации, осуществляется с пульта управления, расположенного сверху.

	Установить на главном выключателе разъединитель с плавкими предохранителями для обеспечения полной изоляции оборудования.
--	--

ОПЕРАТИВНЫЙ КОНТРОЛЬ

Кнопки - Переключатели - Световые индикаторы
- Потенциометры

Кнопки управления расположены на контрольной панели. Оператор использует их для управления оборудованием в ходе эксплуатации и операций по техническому обслуживанию и проверкам.

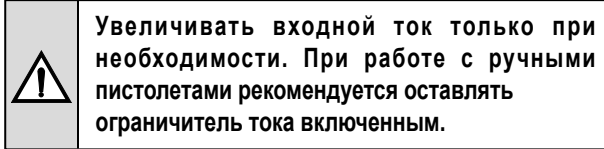


ПОЗ.	Описание
1	Потенциометр регулировки, кВ
2	Цифровой индикатор, кВ
3	Светодиодный индикатор, мкА
4	Манометр индикации давления выталкивания
5	Манометр индикации давления добавочного воздуха
6	Манометр индикации давления воздуха для трибоэлектрического окрашивания;
7	Главный выключатель
8	Манометр регулировки давления воздуха, выталкивающего порошок
9	Манометр регулировки давления добавочного воздуха
10	Манометр регулировки давления воздуха для трибоэлектрического окрашивания (увеличивает трибоэлектрический эффект)
11	Муфта соединения всасывающего шланга
12	Муфта соединения шланга подачи порошка

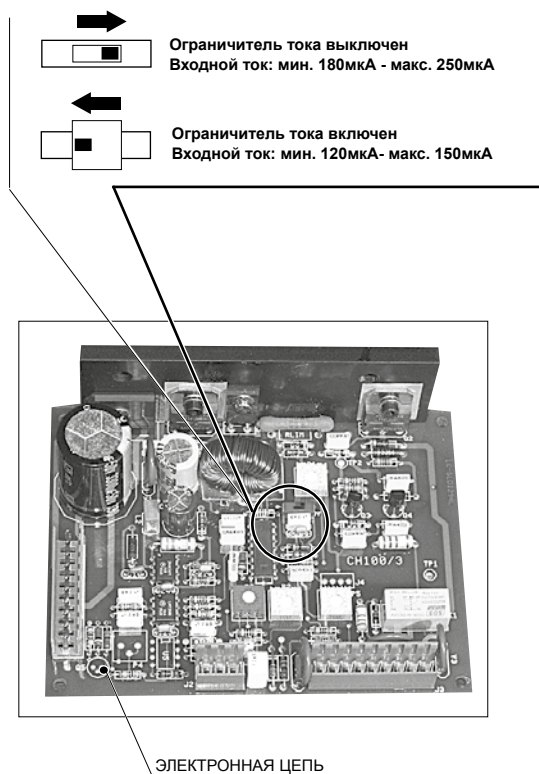
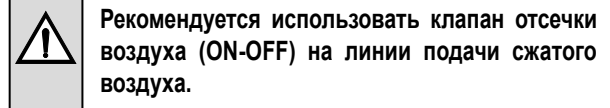
ПОЗ.	Описание
13	Муфта соединения шланга подачи добавочного воздуха
14	Муфта соединения шланга подачи воздуха для трибоэлектрического окрашивания и шланга подачи добавочного воздуха для очистки CH200;
15	Главный плавкий предохранитель (1А)
16	Предохранитель электроклапана (2А)
17	Предохранитель основной электроцепи (3,15А)
18	Крепление кабеля заземления
19	Переключатель режима коронирования/ трибоэлектрическое окрашивание
20	Разъем кабеля управления автоматическим пистолетом;
21	Разъем кабеля электропитания пистолета
22	Кабель электропитания

РЕГУЛИРОВКА ТОКА НА ВЫХОДЕ мкА

Электроцепь генератора оборудована устройством ограничения тока. При необходимости позволяет увеличить ток, не меняя установленного напряжения.



- Подключить подачу сжатого воздуха с помощью шланга (H2) указанного типа. Внутренний диаметр шланга – не менее 8 мм, максимальное допустимое давление – 10 бар. Необходимо подключить шланг к фильтру H3).



Влажность воздуха не должна превышать 1 мг воды/м3. Объем подачи воздуха зависит от рабочего давления (200÷600 л/мин.).

Компрессор подачи воздуха должен быть заземлен с помощью отдельного кабеля.

- Подсоединить шланг (H4) подачи сжатого воздуха диаметром 10 мм к задней части панели управления стенда.
- Соединить шланг (H6) подачи порошка и шланг (H7) подачи добавочного воздуха с помпой распыления порошка и генератором (H5).
- Провести кабель заземления (H8) в помещение для окрашивания и подключить к генератору (H5) с помощью кабельного зажима (H9).
- Провести всасывающий шланг (H10) в помещение для окрашивания (или к контейнеру) и подключить к крышке бака.

Электростатический пистолет

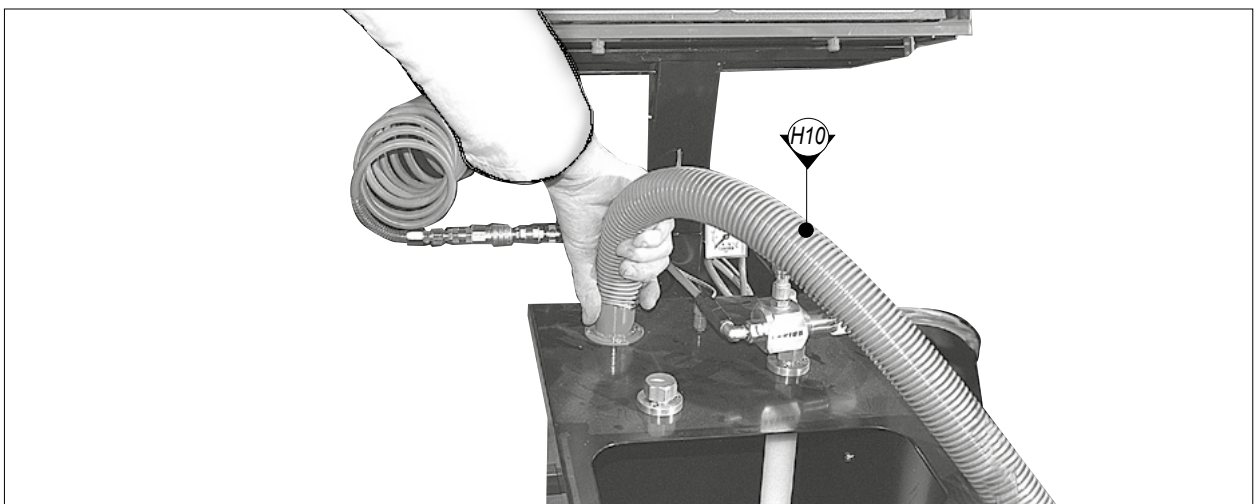
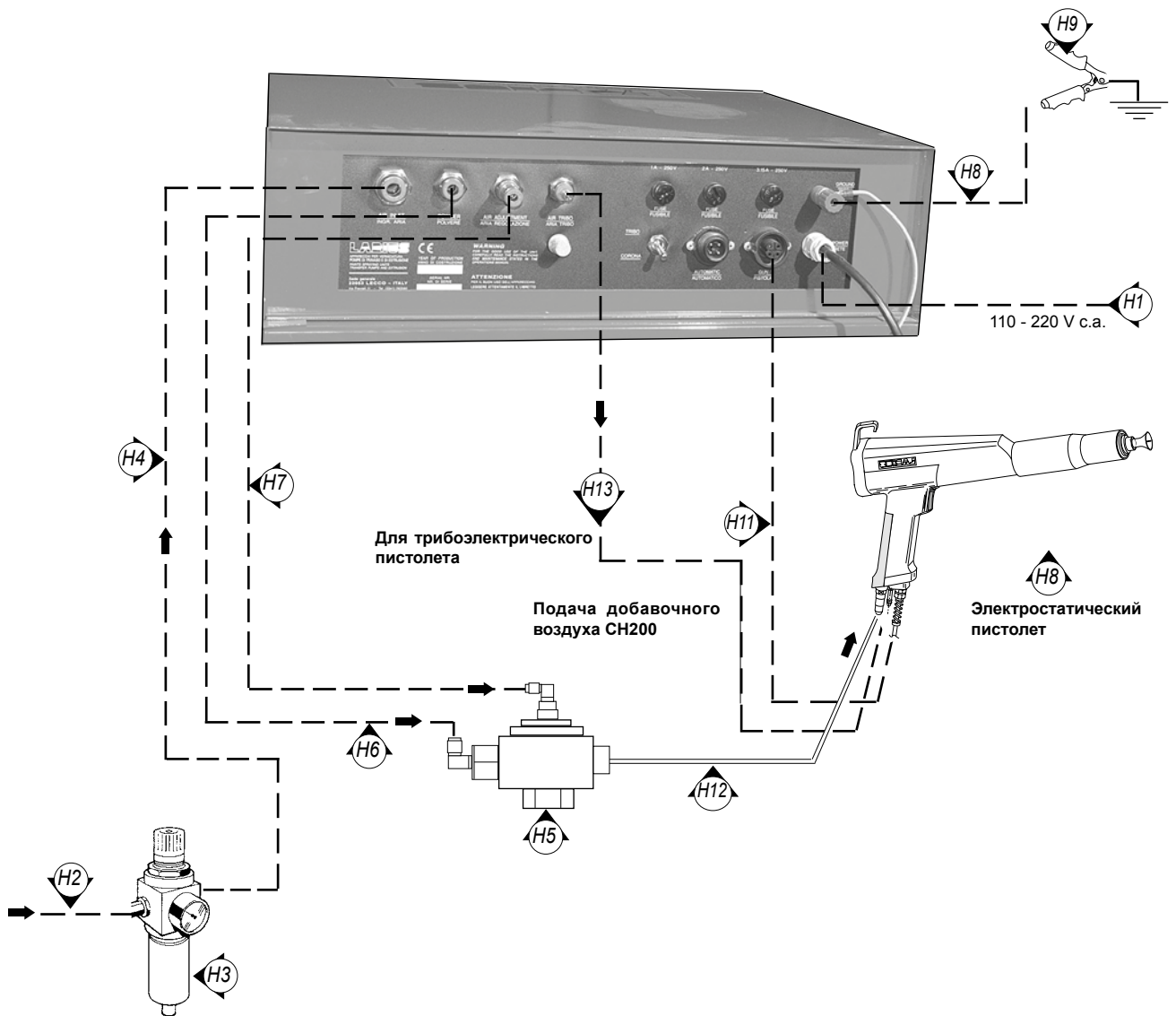
- Подключить пистолет к генератору (H5) с помощью кабеля электропитания (H11).
- Подключить шланг подачи порошка (H12) к пистолету и помпе распыления порошка.
- Подключить шланг (H13) подачи добавочного воздуха к пистолету и генератору (H5) для очистки диффузора и токопровода.

Трибоэлектрический пистолет

- При использовании пистолетов для трибоэлектрического окрашивания снять заглушку подачи воздуха для трибоэлектрического окрашивания и подсоединить шланг (H13) к пистолету.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Проверить заземление оборудования;
- Проверить соответствие напряжения в сети данным, указанным на заводской табличке агрегата;
- Проверить, что выключатель установлен в положении "0";
- Подключить оборудование к электросети с помощью соответствующего кабеля (H1).





ЭКСПЛУАТАЦИЯ

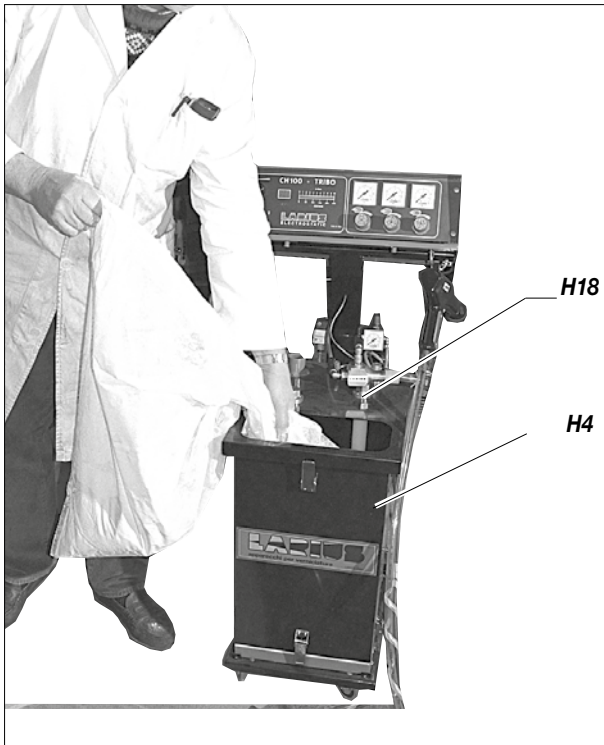
После подключения всех электрических и пневматических цепей в соответствии с инструкциями, приведенными в предыдущей главе, следует:

- Снять верхнюю крышку и заполнить бак (H14) порошком (максимальная вместимость 25 кг).

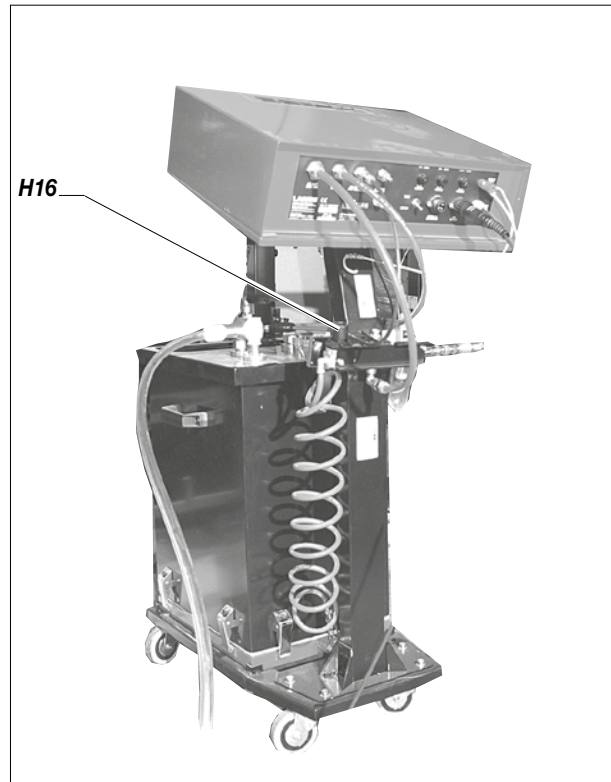


Засыпать порошок только через соответствующее отверстие, как показано на рисунке. Не снимать основную верхнюю крышку.

- Включить подачу воздуха в установку.
- Нажать главный выключатель (H15) на пульте управления для подачи тока на генератор.



- Отрегулировать давление воздуха в водяной подушке бака с помощью ручки (H16). Водяная подушка приводит в движение порошок внутри бака, тем самым обеспечивая всасывание. Рекомендуется установить давление от 0,5 до 1 бар.



Использование пистолета CH 200 (для коронирования)

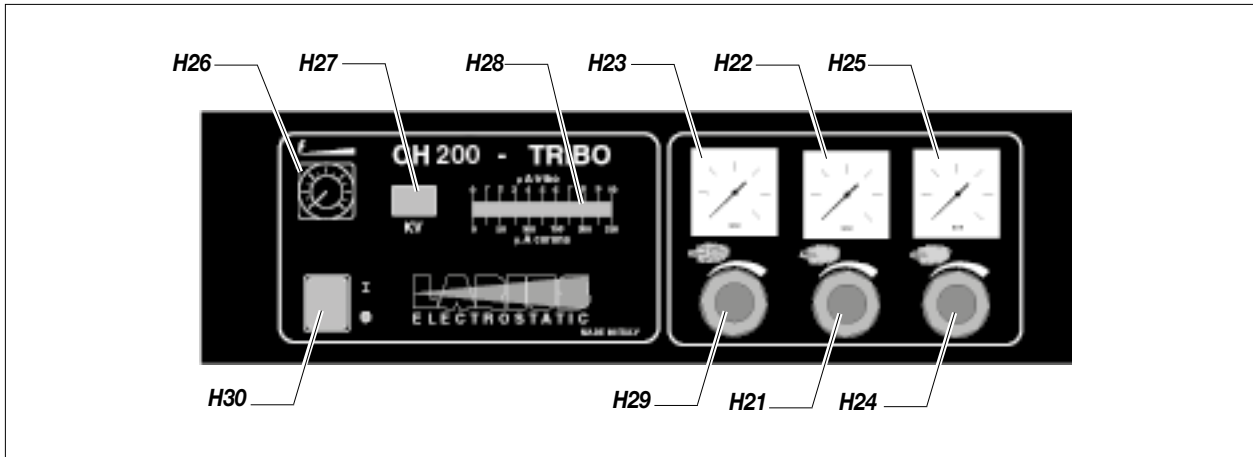


Перед использованием установки с пистолетом CH 200 (для коронирования) проверьте, что переключатель (H17) установлен в положение "CORONA".



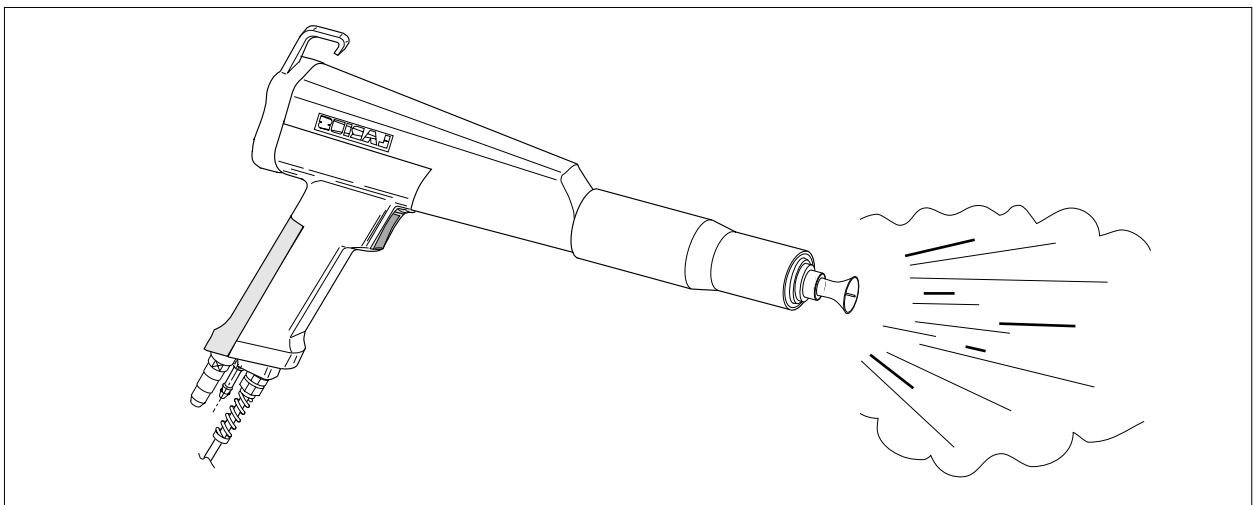
H17

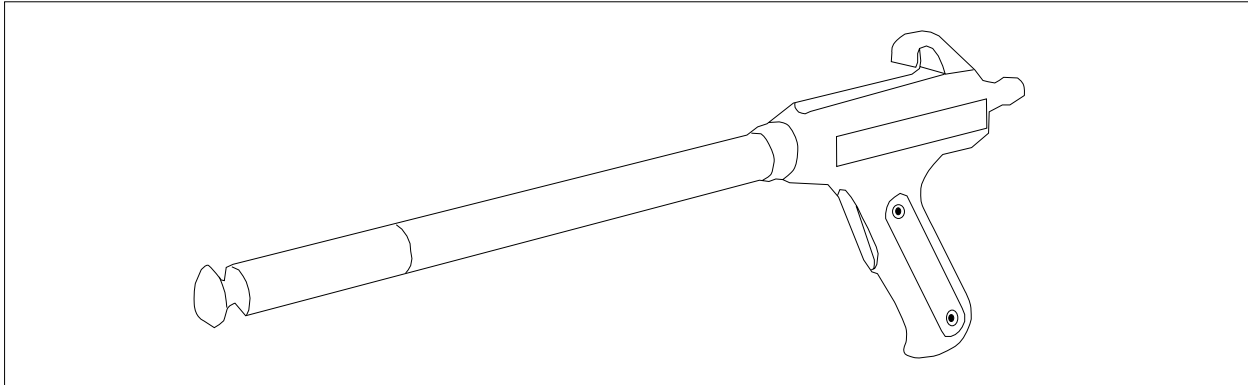
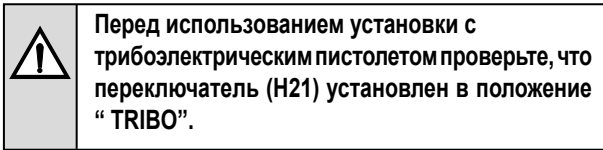
- Направить пистолет в помещение для окрашивания и, нажав на пусковой крючок, отрегулировать распыление порошка.
- Отрегулировать давление выталкивания в помпе распыления порошка (H18) с помощью регулятора (H19) с учетом показателей манометра (H20) (рекомендуемые значения не более 3-4 бар).



- Отрегулировать струю распыления порошка из пистолета с помощью ручки (H21) с учетом показателей манометра (H22), (рекомендованное значение – 0,5-2 бар). Значение всегда должно быть ниже давления выталкивания (манометр H23). После этого отпустить пусковой крючок.
- Направить пистолет на окрашиваемую поверхность (рекомендуемое расстояние 15-20 см) и нажать пусковой крючок пистолета для начала распыления порошка под высоким напряжением. На светодиодном индикаторе (H3) будет показана сила тока в микроамперах (макс. 250 мкА).
- Отрегулировать струю добавочного воздуха для очистки диффузора и токопровода. С помощью ручки (H24) на основании показаний манометра (H25) установить давление воздуха на выходе в рекомендованном интервале 0,5÷1 бар.
В зависимости от объема распыленного порошка отрегулировать струю для очистки необходимых участков поверхности от остатков материала.
- Установить необходимое напряжение (0÷100 кВ) с помощью потенциометра (H26) и проверить заданные параметры на цифровом дисплее (H27).

Защищать пистолет от механических воздействий. Повторяющиеся удары и толчки не нарушат внешнюю целостность пистолета, но могут вызвать внутренние повреждения и вывести пистолет из строя.



**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИБОЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПИСТОЛЕТА**

- Направить пистолет на окрашиваемую поверхность (рекомендуемое расстояние 15-20 см) и нажать пусковой крючок пистолета, чтобы начать распыление порошка. На светодиодном индикаторе (H28) будет показана сила тока на выходе в микроамперах (макс. 250 мкА).
- Отрегулировать давление выталкивания в помпе распыления порошка (H29) с помощью регулятора (H30) с учетом показателей манометра (H23) (рекомендуемые значения не более 3-4 бар).
- Отрегулировать струю распыления порошка из пистолета с помощью ручки (H21) с учетом показателей манометра (H22), (рекомендованное значение – 0,5-2 бар). Значение всегда должно быть ниже давления выталкивания (манометр H23).
- Отрегулировать давление подачи воздуха для трибоэлектрического окрашивания с помощью ручки (H24) на основании показателей манометра (H25).

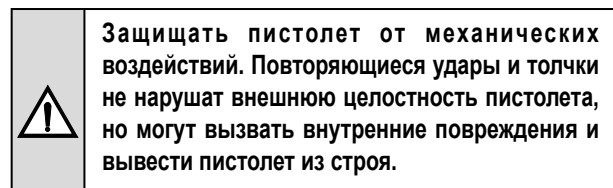
При повышении давления возрастает трибоэлектрический эффект.

Значение электростатического заряда можно проверить по светодиодному индикатору (H28), расположенному на генераторе.

После этого можно отпустить пусковой крючок.

Направить пистолет на окрашиваемую поверхность (рекомендуемое расстояние 10-15 см) и нажать пусковой крючок пистолета, чтобы начать распыление порошка.

На светодиодном индикаторе (H28) будет показана сила тока на выходе в микроамперах (макс. 10 мкА).



I РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

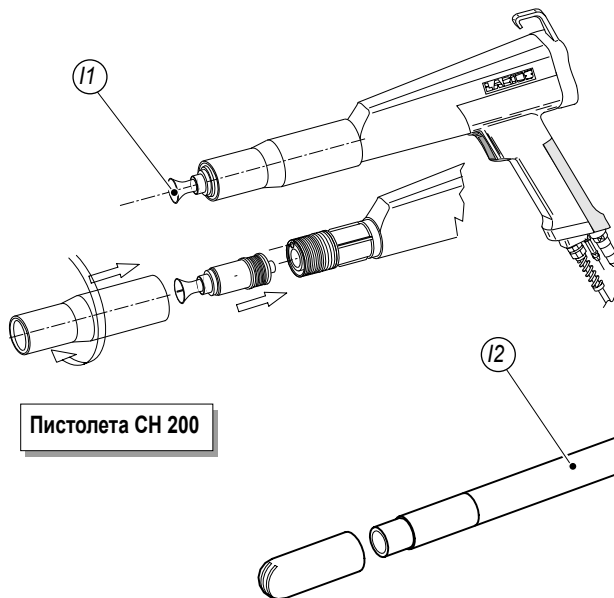


Перед всеми операциями технического обслуживания и очистки необходимо отключить электропитание и остановить подачу воздуха.

КАЖДЫЕ 8 ЧАСОВ И/ЛИ ПРИ КАЖДОМ ИЗМЕНЕНИИ ЦВЕТА ПОРОШКА

Очистка пистолета CH 200/AD

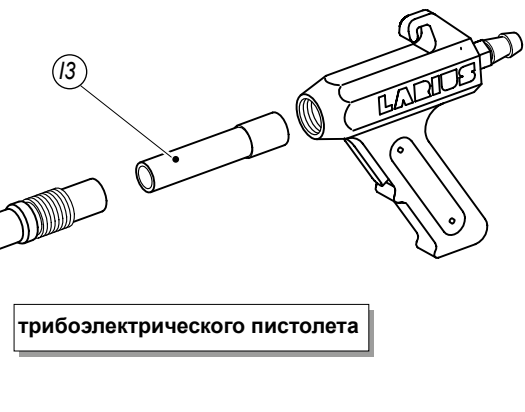
- Отсоединить патрубок подачи порошка, затем отвинтить сопло (11) от пистолета.
- Очистить пистолет и сопло изнутри с помощью струи сжатого воздуха. При необходимости для очистки пистолета используйте специальную щетку, входящую в комплект поставки оборудования.



Пистолета CH 200

Очистка трибоэлектрического пистолета

- Отсоединить патрубок подачи порошка и сопло. Очистить пистолет и сопло изнутри с помощью струи сжатого воздуха.
- При необходимости можно разобрать трибоэлектрический пистолет. Вручную отсоединить зарядную трубку (12) от корпуса пистолета. Снять диффузор (13) вручную. Отсоединить сопло.

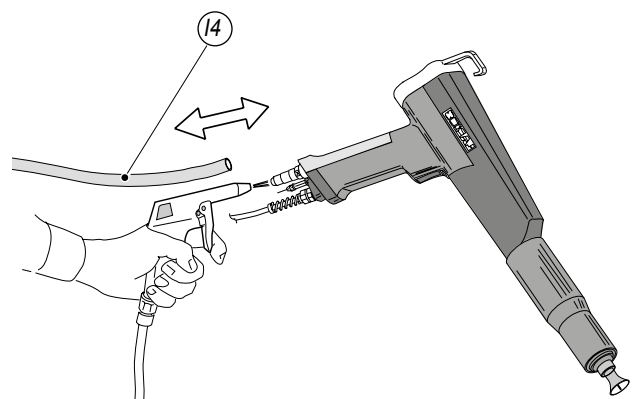


трибоэлектрического пистолета

КАЖДЫЕ 40-80 ЧАСОВ И/ЛИ ПРИ КАЖДОМ ИЗМЕНЕНИИ ЦВЕТА ПОРОШКА

Очистка патрубков подачи порошка

- Отсоединить патрубок подачи порошка (14) от контейнера и пистолета. Продуть изнутри струей сжатого воздуха, чтобы удалить остатки порошка. Проверить патрубок подачи порошка на предмет отсутствия изломов, перегибов и повреждений.





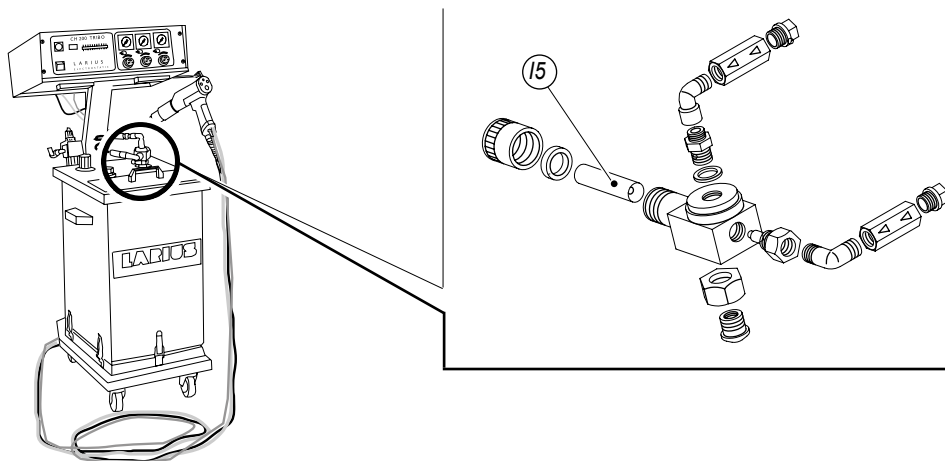
КАЖДЫЕ 40-80 ЧАСОВ

Проверка диффузора Вентури

- Проверить износ диффузора Вентури (15) помпы для распыления порошка. Диаметр отверстия нового диффузора составляет 4,8 мм. Со временем отверстие увеличивается, и эффект инжекции потока (эффект Вентури) ослабевает. Когда

диаметр отверстия достигает 8 мм, необходимо заменить диффузор.

При применении особо абразивных материалов используйте диффузор из карбида вольфрама.



КАЖДЫЕ 40-80 ЧАСОВ

Очистка фильтра редукционного клапана

Для обеспечения надлежащей работы устройства необходимо соблюдать следующие правила:

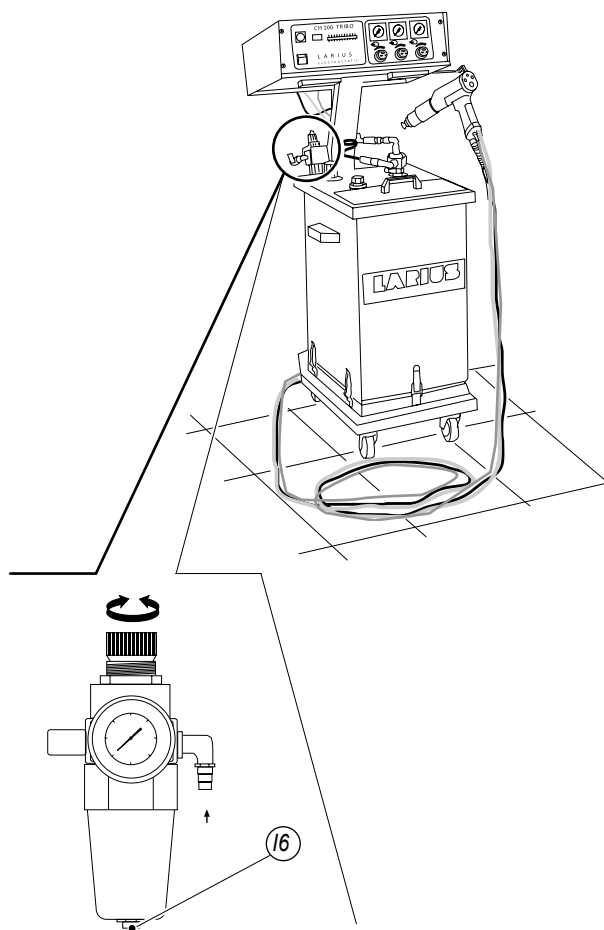
- Проверить, что фильтр редукционного клапана работает исправно. Проверить, не скопился ли конденсат внутри воронки. При необходимости удалить конденсат. Для этого открутите винт продувки (16) под воронкой фильтра: давление внутри воронки удалит конденсат.
- Регулярно очищать фильтрующий патрон во избежание снижения производительности устройства. Промыть воронку водой и очистить струей сжатого воздуха.



Перед снятием воронки остановить подачу сжатого воздуха.

Регулировка давления

Давление устанавливается с помощью регулятора, расположенного на верхней части редукционного клапана. Чтобы повысить давление, поверните регулятор по часовой стрелке (+). Чтобы понизить давление, поверните регулятор против часовой стрелки (-). Не подавайте в пневматическую цепь сжатый воздух с большим количеством примесей, или содержащий агрессивные жидкости.



J ИЗМЕНЕНИЕ ЦВЕТА

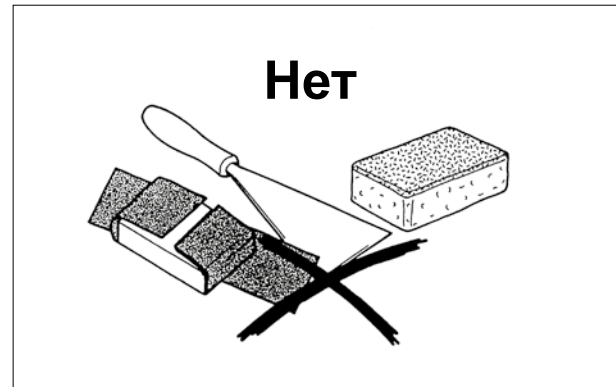
Конструкция модели **CH 200** позволяет часто менять цвет окрашивания благодаря возможности использования двух баков.

Чтобы изменить цвет порошка, необходимо:

- Отключить основное электропитание оборудования и подачу воздуха.
- Отсоединить задний шланг бака, подключенный к водяной подушке.
- Отсоединить быстрозапорные клапаны верхней крышки бака, который необходимо заменить.
- Поднять крышку, снять старый бак и установить новый чистый бак.



Для очистки бака не использовать абразивные материалы или агрессивные жидкости.



Новый бак должен быть пустым. Засыпать порошок через соответствующее отверстие бака только после того, как основная крышка плотно закрыта и закручена.



- Закрывать быстрозапорные клапаны крышки и подсоединить шланг подачи воздуха для водяной подушки.
- Через верхнее отверстие засыпать порошок необходимого цвета.
- Устройство **CH 200** готово к использованию. Не забудьте промыть сменный бак и подготовить его к новой смене цвета.



К УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Неполадка	Причина	Разрешение
<ul style="list-style-type: none"> Электрические разряды между соплом пистолета и обрабатываемой поверхностью; 	<ul style="list-style-type: none"> Электрическое напряжение выше допустимого; Для пистолета CH 200: электрический ток выше допустимого; Для пистолета CH 200: повреждено сопло; Отсутствует надлежащее заземление окрашиваемого участка; Для пистолета CH 200: поврежден усилитель; 	<ul style="list-style-type: none"> Для пистолета CH 200: уменьшить напряжение с помощью потенциометра станда; Для трибозлектрического пистолета: уменьшить давление подачи воздуха для трибозлектрического окрашивания; Включить ограничитель тока модуля обработки данных; Заменить сопло; С помощью тестера или аналогичного прибора проверить заземление держателей. При необходимости очистить держатели; Заменить усилитель;
<ul style="list-style-type: none"> Оборудование не включается после нажатия переключателя Вкл/Выкл; 	<ul style="list-style-type: none"> Отсутствует напряжение в сети; Поврежден плавкий предохранитель 1А; 	<ul style="list-style-type: none"> Проверить кабель электропитания; Заменить плавкий предохранитель 1А;
<ul style="list-style-type: none"> Стенд включается, но дисплей кВ не работает; 	<ul style="list-style-type: none"> Поврежден плавкий предохранитель 3,15А; Поврежден модуль обработки данных; 	<ul style="list-style-type: none"> Заменить плавкий предохранитель 3,15А; Заменить модуль обработки данных;
<ul style="list-style-type: none"> Дисплей кВ светится, но при переключении потенциометра показания на дисплее не меняются; 	<ul style="list-style-type: none"> Поврежден потенциометр регулировки кВ, модуль обработки данных или модуль визуального наблюдения; 	<ul style="list-style-type: none"> Для этого необходимо: <ul style="list-style-type: none"> - Отключить электропитание; - Открутить четыре фиксирующих винта и вынуть стенд из защитного кожуха оборудования CH 200-tribo; - Отсоединить отмеченный соединитель j3 модуля обработки данных; - С помощью тестера (или другого прибора для измерения электрического сопротивления) проверить целостность потенциометра: подсоединить один наконечник тестера к центральному зажиму потенциометра, а другой наконечник - к одному из боковых зажимов. При повороте ручки потенциометра значение сопротивления, показанное тестером, должно варьироваться приблизительно от 0 до 1 KΩ. - Если проверка дает отрицательный результат, заменить потенциометр;
<ul style="list-style-type: none"> Оборудование работает, но при нажатии пускового крючка не происходит распыление; 	<ul style="list-style-type: none"> Отсутствует порошок; Засорена помпа распыления порошка; Установлено недостаточное давление выталкивания; Поврежден плавкий предохранитель 2 А; Плохо соединен или поврежден кабель подключения пистолета к генератору; 	<ul style="list-style-type: none"> Добавить порошок; Отсоединить помпу распыления материала и очистить каналы; Повысить давление выталкивания; Заменить плавкий предохранитель 2А; Проверить соединения. С помощью тестера проверить питание кабеля. При необходимости заменить кабель.



Неполадка	Причина	Soluzione
<ul style="list-style-type: none"> Быстрый износ диффузора Вентури; 	<ul style="list-style-type: none"> Чрезмерно абразивный порошок; 	<ul style="list-style-type: none"> Использовать диффузор Вентури из твердого сплава (код 5296/A);
<ul style="list-style-type: none"> Пистолет плохо распыляет порошок 	<ul style="list-style-type: none"> Износ или закупорка диффузора Вентури; Слишком высокое давление подачи добавочного воздуха (центральный регулятор стэнда) или нарушение баланса между давлением добавочного воздуха и подачи порошка (регулятор слева); Давление воздуха воздушной подушки бака выше или ниже нормы; Частичная закупорка однонаправленных клапанов помпы; Короткий шланг подачи порошка или большой внутренний диаметр шланга; 	<ul style="list-style-type: none"> Очистить и/или заменить диффузор Вентури; Уменьшить давление добавочного воздуха и/или увеличить давление выталкивания; Важно: Давление добавочного воздуха всегда должно быть ниже давления выталкивания. Отрегулировать давление воздуха водяной подушки (рекомендуемое давление 0,5-1бар). Очистить и/или заменить однонаправленные клапаны; Использовать оригинальный шланг подачи порошка или шланг с внутренним диаметром не более 12 мм и длиной не менее 5 м;
<ul style="list-style-type: none"> Слабая струя распыления 	<ul style="list-style-type: none"> Установлено недостаточное давление выталкивания; Влажный порошок, затруднение всасывания помпы; Износ или закупорка диффузора Вентури; 	<ul style="list-style-type: none"> Повысить давление выталкивания; Проверить систему подачи воздуха. При необходимости установить сушилку для воздуха; Очистить и/или заменить диффузор Вентури;
<ul style="list-style-type: none"> Порошок плохо заряжается и/или не “пристает” к поверхности 	<ul style="list-style-type: none"> Давление добавочного воздуха (центральный регулятор стэнда) выше нормы; Давление добавочного воздуха для очистки сопла выше нормы; Отсутствует надлежащее заземление окрашиваемой поверхности; Порошок не предназначен для коронирования и/или трибоэлектрического окрашивания; Только для трибоэлектрического пистолета: Давление воздуха для трибоэлектрического окрашивания (регулятор справа) ниже нормы; Для пистолета CH 200: повреждено и/или загрязнено сопло; 	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшить давление подачи добавочного воздуха; Уменьшить давление подачи добавочного воздуха; С помощью тестера или аналогичного прибора проверить заземление держателей. При необходимости очистить держатели; Проконсультироваться с поставщиком порошка; Увеличить давление воздуха для трибоэлектрического окрашивания для усиления трибоэлектрического эффекта; Очистить и/или заменить сопло;
<ul style="list-style-type: none"> Порошок заряжается и “пристает” к поверхности, но шкала мкА не показывает изменений 	<ul style="list-style-type: none"> Для трибоэлектрического пистолета: загрязнен и/или поврежден шланг подачи; Поврежден модуль визуального наблюдения; Для трибоэлектрического пистолета: переключатель коронирования/ трибоэлектрическое окрашивание установлен в положение “согона” (коронирование); Для трибоэлектрического пистолета: плохо соединен или поврежден кабель подключения пистолета к генератору; Для трибоэлектрического пистолета: поврежден модуль обработки данных; 	<ul style="list-style-type: none"> Очистить и/или заменить шланг подачи; Заменить модуль визуального наблюдения; Установить переключатель в положение “tribo” (трибоэлектрическое окрашивание); Проверить соединения. С помощью тестера проверить питание кабеля. При необходимости заменить кабель; Заменить модуль обработки данных;



Неполадка	Причина	Разрешение
<ul style="list-style-type: none"> • Порошок не загружается и не “обволакивает” 	<ul style="list-style-type: none"> • Порошок не предназначен для коронирования и/или трибоэлектрического окрашивания; • Для пистолета CH 200: поврежден модуль обработки данных; • Для пистолета CH 200: переключатель коронирования/трибоэлектрическое окрашивание установлен в положение “tribo” (трибоэлектрическое окрашивание); • Для пистолета CH 200: электроды сопла повреждены или неправильно смонтировано сопло; • Для пистолета CH 200: поврежден усилитель; 	<ul style="list-style-type: none"> • Проконсультироваться с поставщиком порошка; • Заменить модуль обработки данных; • Установить переключатель в положение “sogopa” (коронирование); • Надлежащим образом установить сопло и/или заменить его; • Заменить усилитель; • Заменить электроклапан и/или модуль обработки данных;
<ul style="list-style-type: none"> • Оборудование работает, но при нажатии пускового крючка не происходит распыление; 	<ul style="list-style-type: none"> • Поврежден электроклапан или модуль обработки данных; • Дефект кнопки пистолета; 	<ul style="list-style-type: none"> • Для трибоэлектрического пистолета: <ul style="list-style-type: none"> - Отключить кабель соединения пистолет-генератор от генератора; - С помощью тестера (или другого устройства, способного проверить цепь на наличие разрыва) проверить электрическую связь между выходами, отмеченными цифрой 1, и соединителем при нажатом пусковом крючке пистолета; - При отрицательном результате проверки, последовательно заменить рычажок пускового крючка, затем корпус пускового крючка или обе детали • Для пистолета CH 200: <ul style="list-style-type: none"> - Отключить кабель соединения пистолет-генератор от генератора; - С помощью тестера (или другого устройства, способного проверить цепь на наличие разрыва) проверить электрическую связь между выходами, отмеченными цифрой 1, и соединителем при нажатом пусковом крючке пистолета; • При отрицательном результате проверки, последовательно заменить пусковой крючок, затем управляющий блок или обе детали;
<ul style="list-style-type: none"> • Оборудование работает, порошок выходит из пистолета без нажатия пускового крючка. 	<ul style="list-style-type: none"> • Дефект кнопки пистолета. 	<ul style="list-style-type: none"> • Для трибоэлектрического пистолета: <ul style="list-style-type: none"> - Отключить кабель соединения пистолет-генератор от генератора; - С помощью тестера (или другого устройства, способного проверить цепь на наличие разрыва) убедиться в отсутствии электрической связи между выходами, отмеченными цифрой 1, и соединителем при отпущенном пусковом крючке пистолета; - При отрицательном результате проверки, последовательно заменить корпус пускового крючка, затем рычажок пускового крючка или обе детали • Для пистолета CH 200: <ul style="list-style-type: none"> - Отключить кабель соединения пистолет-генератор от генератора;



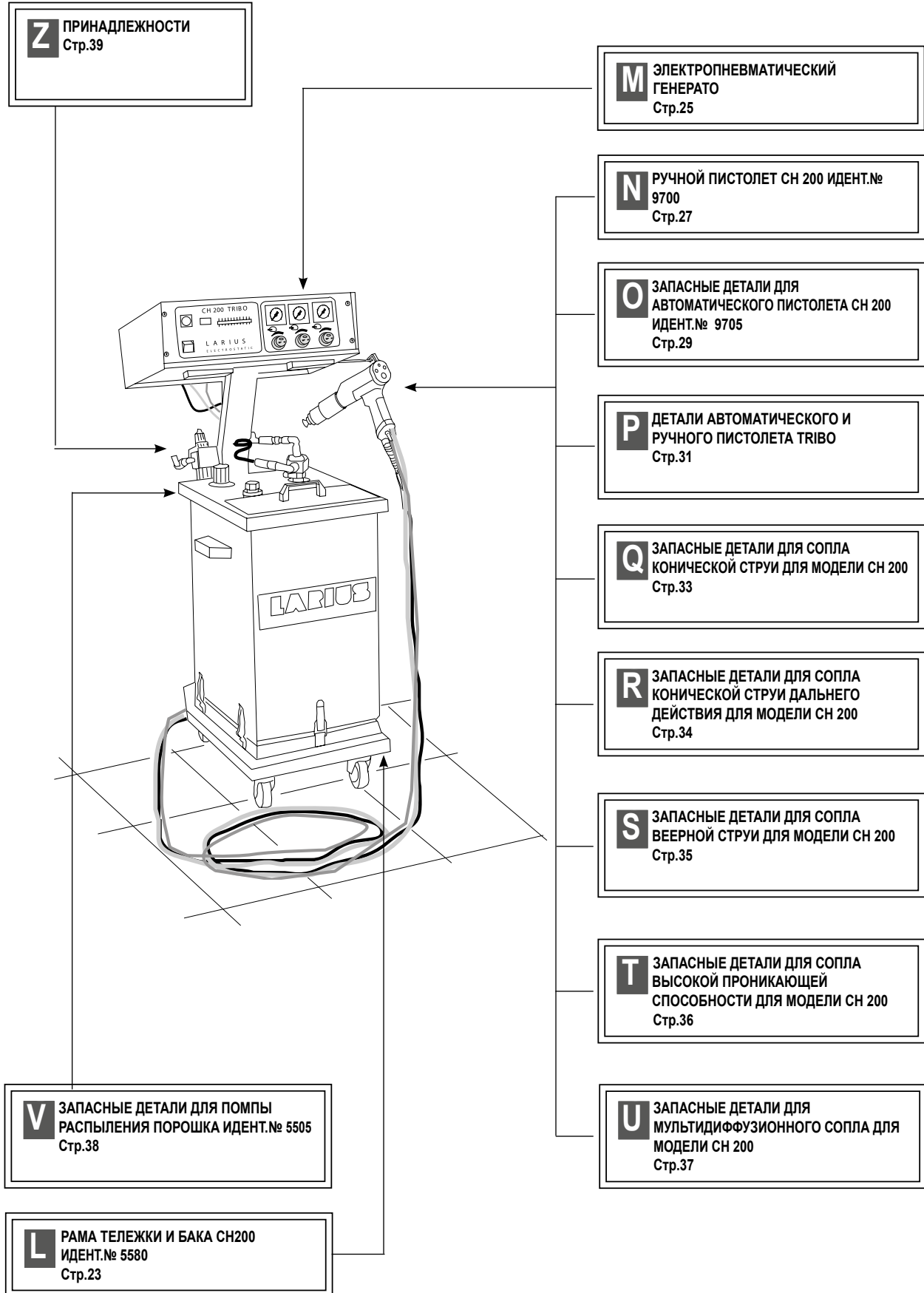
Неполадка	Причина	Разрешение
		<ul style="list-style-type: none"> - С помощью тестера (или другого устройства, способного проверить цепь на наличие разрыва) убедиться в отсутствии электрической связи между выходами, отмеченными цифрой 1, и \perp соединителем при опущенном пусковом крючке пистолета; - При отрицательном результате проверки, последовательно заменить управляющий блок, затем пусковой крючок или же обе эти детали.



Перед осуществлением любого обслуживания или заменой частей насоса всегда необходимо отключать электропитание и спускать давление (следуйте «процедуре правильной декомпрессии»).



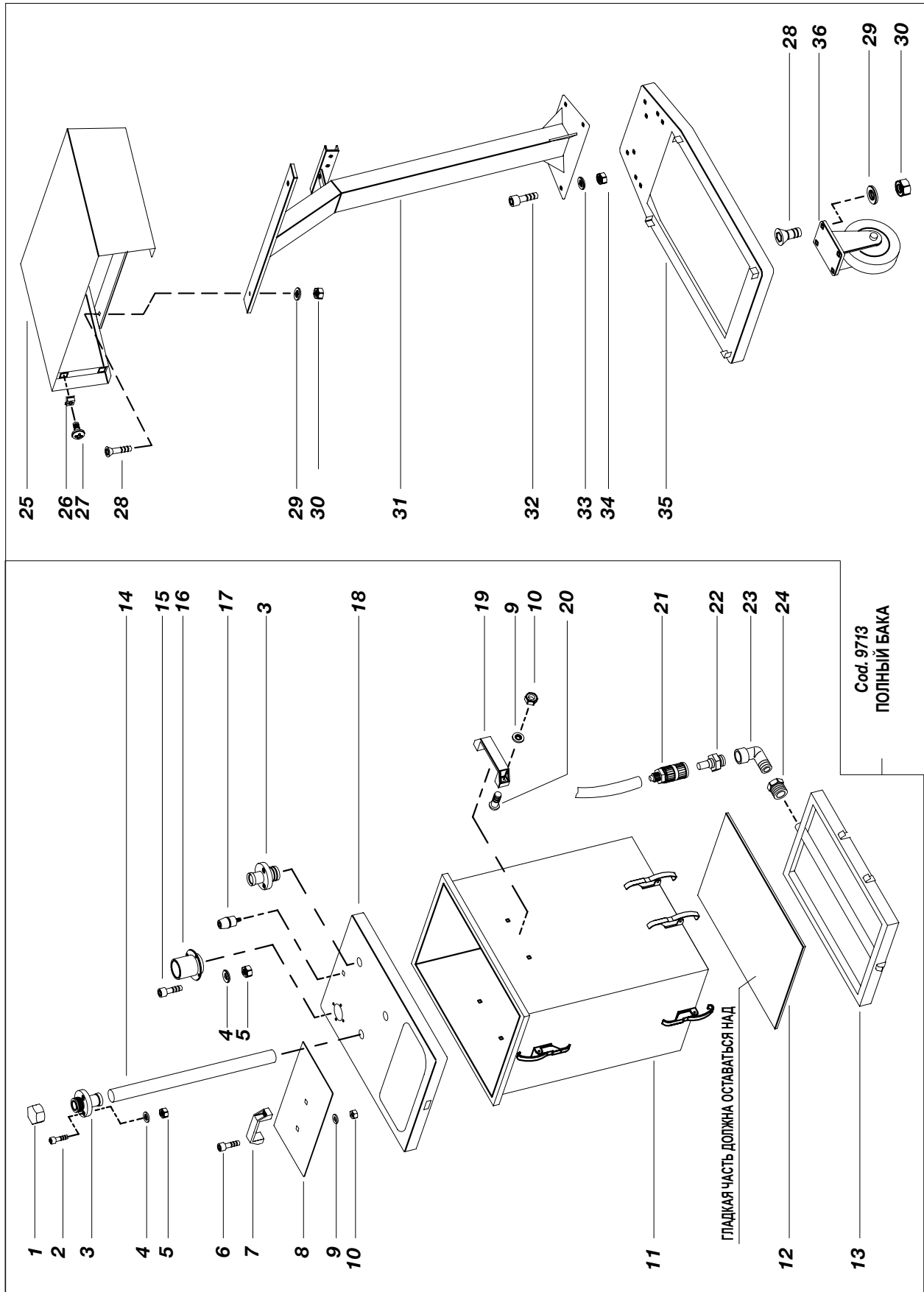
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ





РАМА ТЕЛЕЖКИ И БАКА CH200 ИДЕНТ.№ 5580

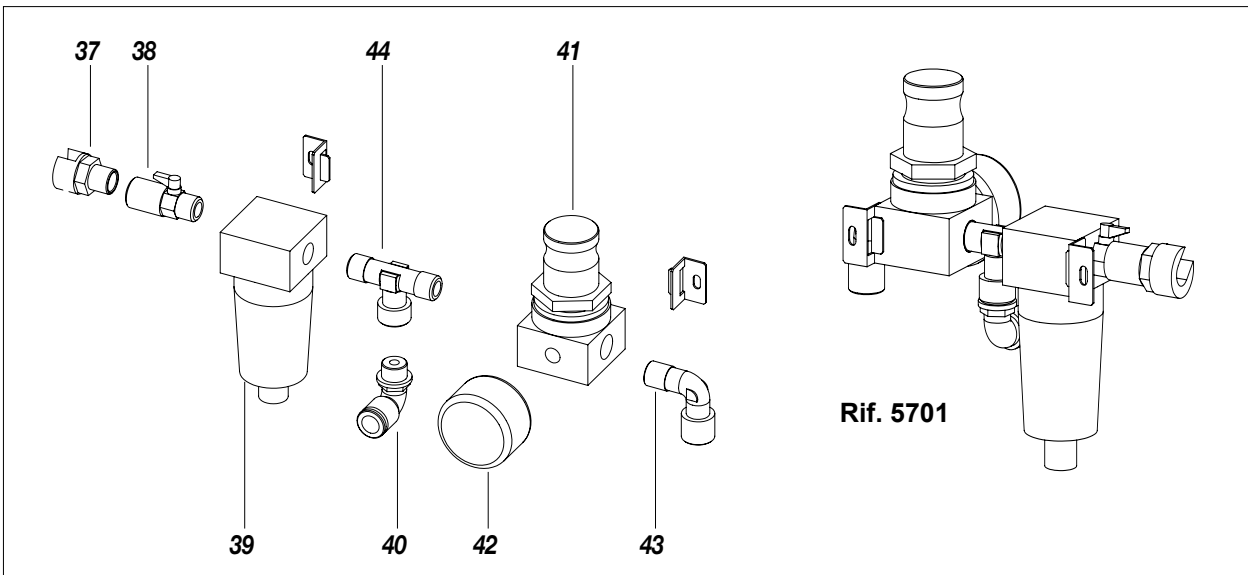
ВНИМАНИЕ: при заказе любой запасной части всегда указывать идентификационный код и количество.





Поз	Код	Описание	Кол-во
	9713	полный бака	
	5580	рама Тележка и бака	
1	5572	Шайба	1
2	5379	Винт	2
3	5337	Фланец крепления помпы	3
4	5339	Шайба	13
5	5114	Гайка	13
6	54004	Винт	2
7	5570	Ручка	1
8	5874	Дверца	1
9	32005	Шайба	6
10	91026	Гайка	6
11	5872	Бак	1
12	5563	Пористая мембрана	1
13	5873	Основание бака	1
14	5568	Шланг подачи порошка	1
15	5378	Винт	10
16	5567	Муфта рекуперации порошка	1
17	5566	Зажим заземления	1

Поз	Код	Описание	Кол-во
18	5871	Крышка бака	1
19	32003	Ручка	2
20	5571	Винт	4
21	5254	Быстрый гнездовой разъем	1
22	5256	Быстрый штыревой разъем	1
23	5255	Муфта коленчатого патрубка	1
24	5258	Переходник	1
25	5875	Кожух генератора	1
26	5778	Гайка	1
27	5594	Винт	4
28	5583	Винт	10
29	95063	Шайба	10
30	91026	Гайка	1
31	5876	Опорная стойка генератора	1
32	32004	Винт	4
33	32024	Шайба	4
34	52017	Гайка	4
35	5870	Основание тележки	1
36	5582	Колесо	4



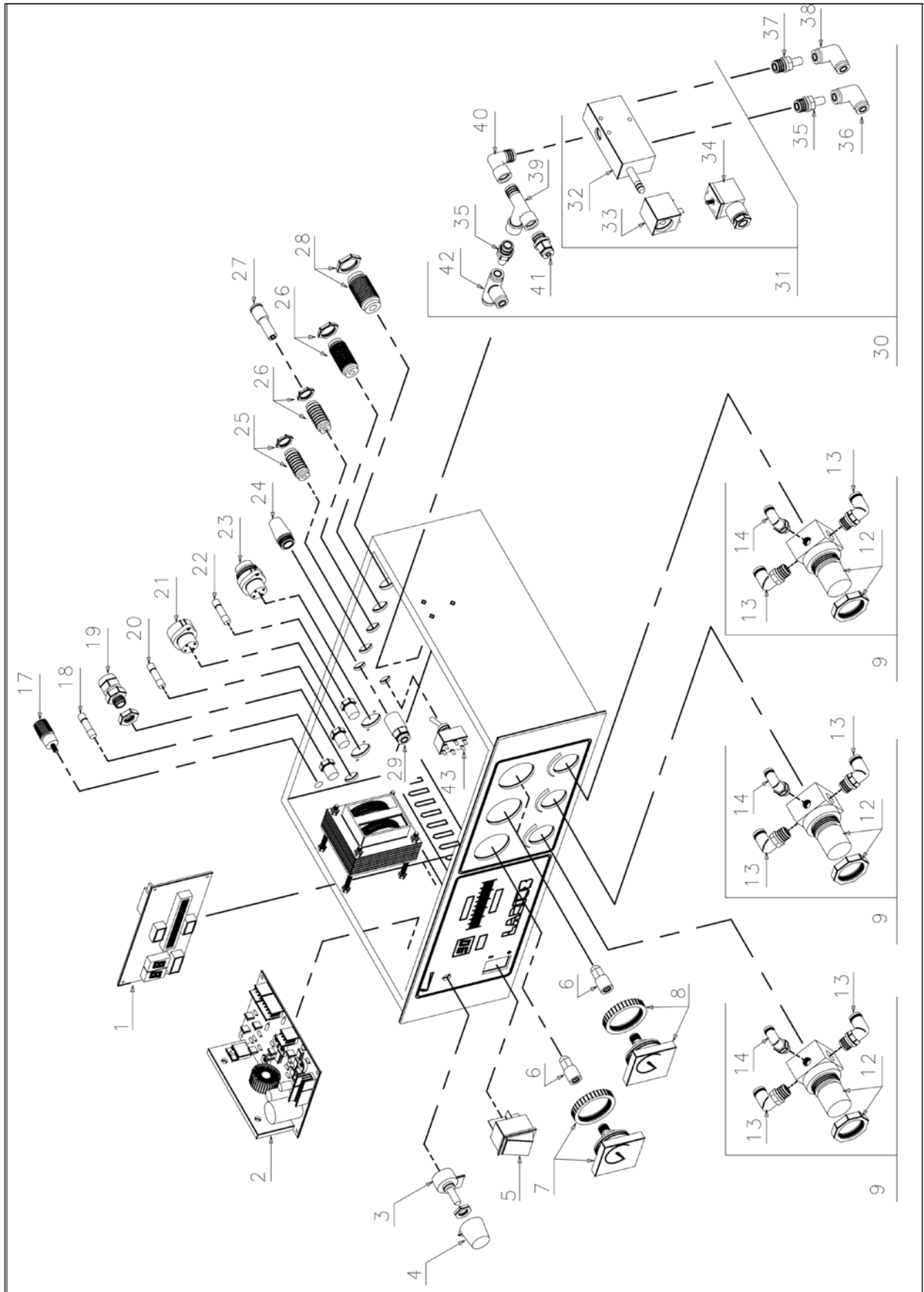
Поз	Код	Описание	Кол-во
	5701	Полная группа	
37	3338	Муфта соединения типа "Т"	1
38	4004	Шаровой клапан	1
39	5271	Фильтр	1
40	5549	Муфта коленчатого патрубка	1

Поз	Код	Описание	Кол-во
41	3344	Регулятор воздуха	1
42	8167	Манометр	1
43	5314	Муфта коленчатого патрубка	1
44	3358	Муфта "Т" 1/4"	1



М ЭЛЕКТРОПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ГЕНЕРАТО

ВНИМАНИЕ: при заказе любой запасной части всегда указывать идентификационный код и количество.



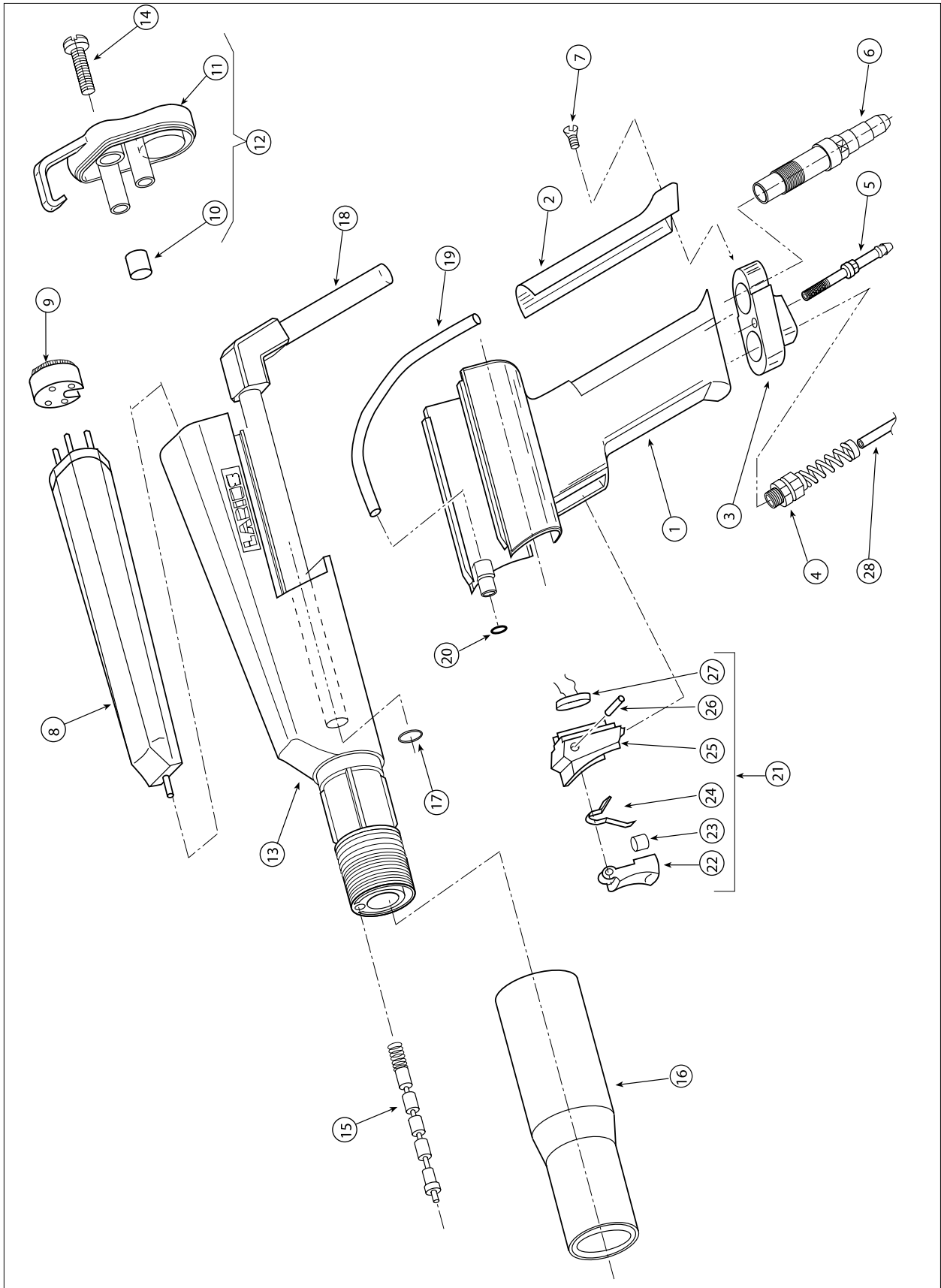


Поз.	Код	Описание	Кол-во	Поз.	Код	Описание	Кол-во
-	5920	Электропневматический генератор для пистолета CH 200 и Larius Tribo	-	26	5348	Муфта соединения для шланг 8	1
				27	5676	Переходник соединения для шланг 6	1
-	5101	Электропневматический генератор для пистолета CH 200	-	28	5347	Муфта соединения для шланг 10	1
				29	22016	1/4-дюймовая муфта соединения для шланга	1
-	5922	Электропневматический генератор для пистолета Larius Tribo	-	30	5609	Электроклапан с катушкой, клеммами и муфтами соединения	1
				31	5649	Электроклапан с катушкой и клеммой	1
1	9151	Модуль визуального наблюдения	1				
2	5603	Модуль обработки данных для CH 200	1	32	5353	Электроклапан	1
	5925	Модуль обработки данных для CH 1200 и Tribo	1	33	5627	Катушка электроклапана	1
	5927	Модуль обработки данных для трибозлектрического пистолета	1	34	5628	Клемма катушки электроклапана	2
				35	510019	1/4-дюймовая муфта соединения 8	1
3	5931	Потенциометр	1	36	4039	Коленчатый патрубок шланга 8	1
4	5932	Ручка потенциометра	1	37	5597	1/4-дюймовая муфта соединения 10	1
5	5933	Переключатель Вкл/Выкл	1	38	5359	Коленчатый патрубок шланга 10	3
6	5346	1/8-дюймовая муфта соединения для шланга	3	39	8032	1/4" Муфта	1
7	5341	Манометр 0-6 бар	3	40	5255	1/4" Муфта коленчатого патрубка	2
9	5787	Регулятор с фитингами	3	41	4006	1/4-дюймовая муфта соединения для шланга 8	1
				42	510020	Дюймовая муфта соединения для шланга 8	1
12	5789	Регулятор воздуха 0-4 бар	3	43	5935	Переключатель «трибозлектрическое окрашивание/коронирование» (tribo-corona)	1
13	22015	1/4-дюймовая муфта соединения с подвижным коленом для шланга диаметром 8	6				
14	22014	1/4-дюймовая муфта соединения с подвижным коленом для шланга диаметром 4	3				
17	5566	Зажим заземления	1				
18	5158	Плавкий предохранитель 3,15 А	1				
19	5934	Зажим электрокабеля	1				
20	9148	Плавкий предохранитель 2 А	1				
21	5936	Соединитель кабеля пистолета	1				
22	9149	Плавкий предохранитель 1А	1				
23	5937	Соединитель кабеля автоматического управления	1				
24	4018	Глушитель	1				
25	5349	Муфта соединения для шланг 6	2				



РУЧНОЙ ПИСТОЛЕТ CH 200 ИДЕНТ.№ 9700

ВНИМАНИЕ: при заказе любой запасной части всегда указывать идентификационный код и количество.





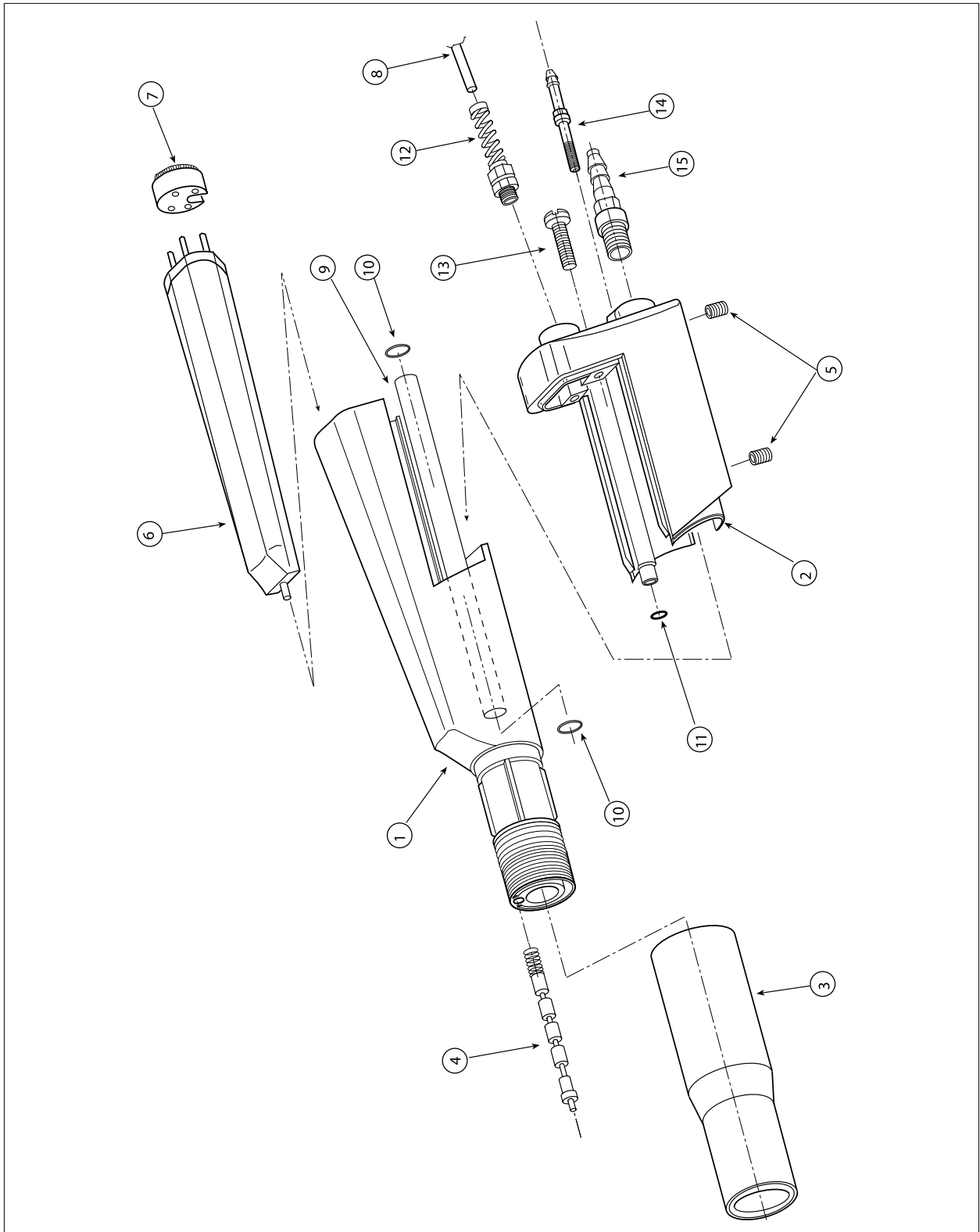
Поз	Код	Наименование	Поз	Код	Наименование
	9700	Ручной пистолет CH 200	14	9803	Винт
1*	9752	Рукоятка	15	9770	Набор спиралей
2*	9756	Заземляющее устройство	16	9779	Кольцо
3*	9755	Выходной блок	17	95326	Уплотнительное кольцо
4*	9849	Кабельный ввод	18	9772	Патрубок подачи порошка
5	9762	Муфта фиксации патрубка подачи воздуха	19*	9761	Всасывающий патрубок
6	9760	Муфта фиксации патрубка подачи порошка	20	4077	Уплотнительное кольцо
7*	9819	Винт	21*	9763	Спусковой механизм в комплекте
8	9820	Усилитель	22	9765	Спусковой механизм
9	9832	Соединитель	23	5055	Магнит
10	9754	Контрольный экран	24	9792	Пружина
11	9753	Задняя заглушка	25	9764	Основание спускового механизма
12	9703	Задняя заглушка в комплекте	26	9766	Штифт спускового механизма
13	9751	Передняя часть корпуса в комплекте	27	9769	Индикатор
			28*	9900	Кабель

* Рукоятка в комплекте код 9945



0 ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ПИСТОЛЕТА CH 200 ИДЕНТ.№ 9705

ВНИМАНИЕ: при заказе любой запасной части всегда указывать идентификационный код и количество.





Поз	Код	Наименование	Поз	Код	Наименование
	9705	Автоматический пистолет CH 200	9	9802	Патрубок подачи порошка
1	9751	Передняя часть корпуса в комплекте	10	95326	Уплотнительное кольцо
2*	9801	Задняя заглушка	11	4077	Уплотнительное кольцо
3	9779	Кольцо	12*	9849	Кабельный ввод
4	9770	Набор спиралей	13	9803	Винт
5*	5546	Резьбовые детали	14	9804	Воздухозаборник
6	9820	Усилитель	15	5529	Заборник порошка
7	9832	Соединитель			
8*	9900	Кабель			

* Задняя рукоятка код 9950

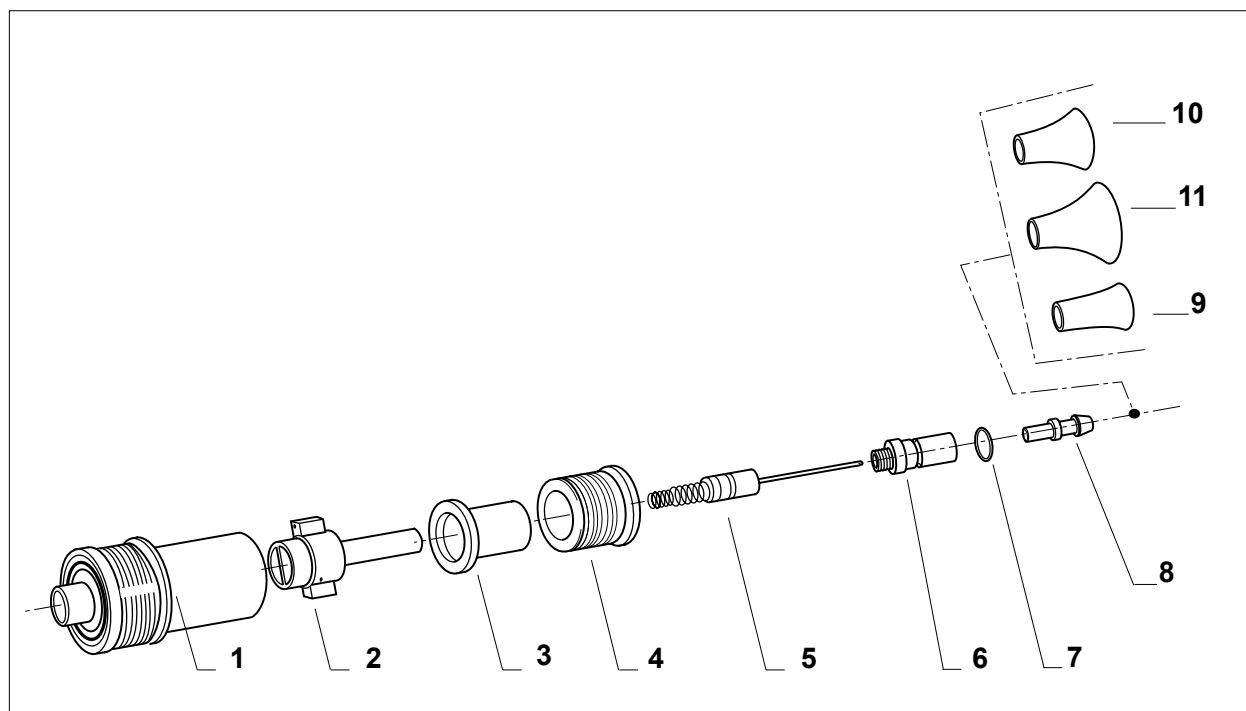
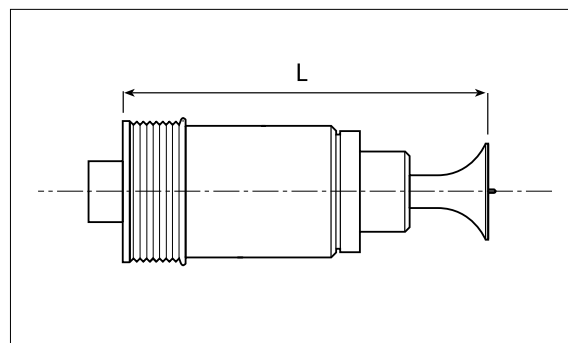


Поз	Код	Наименование	Поз	Поз	Код	Наименование	Поз
-	15200	Трибозлектрический ручной пистолет	-	9	15217	Разделительный конус	1
				10	15262	Центральная ось 400 мм	1
-	15203	Трибозлектрический автоматический пистолет	-	11	15237	Шланг	1
				12	15223	Прокладка	1
1	15211	Корпус автоматического пистолета	1	13	15224	Шланг	1
				14	15216	Муфта соединения распылителя	1
2	15260	Корпус ручного пистолета	1	15	15280	Шланг загрузки в комплекте	1
3	15226	Муфта соединения шланга подачи воздуха	1	16	15298	Втулка для сопла веерной струи	1
				17	15297	Сопло ровной струи 22 мм	1
4	15225	Муфта соединения шланга подачи порошка	1	17	15296	Сопло ровной струи 26 мм	1
				18	15290	Сопло ровной струи под углом	1
5	15268	Заземляющая клемма	2	18	15293	Сопло ровной струи под углом 30°	*
6	15264	Рычаг пускового крючка	1	19	15295	Сопло с отверстиями для круглой струи	*
7	15265	Корпус пускового крючка	1				
8	15220	Диффузор	1		15221	Сопло ровного распыления 1	*

* Под заказ

Q ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ СОПЛА КОНИЧЕСКОЙ СТРУИ ДЛЯ МОДЕЛИ CH 200

Д (мм)	Код	Наименование
90	9715	Сопло стандартное

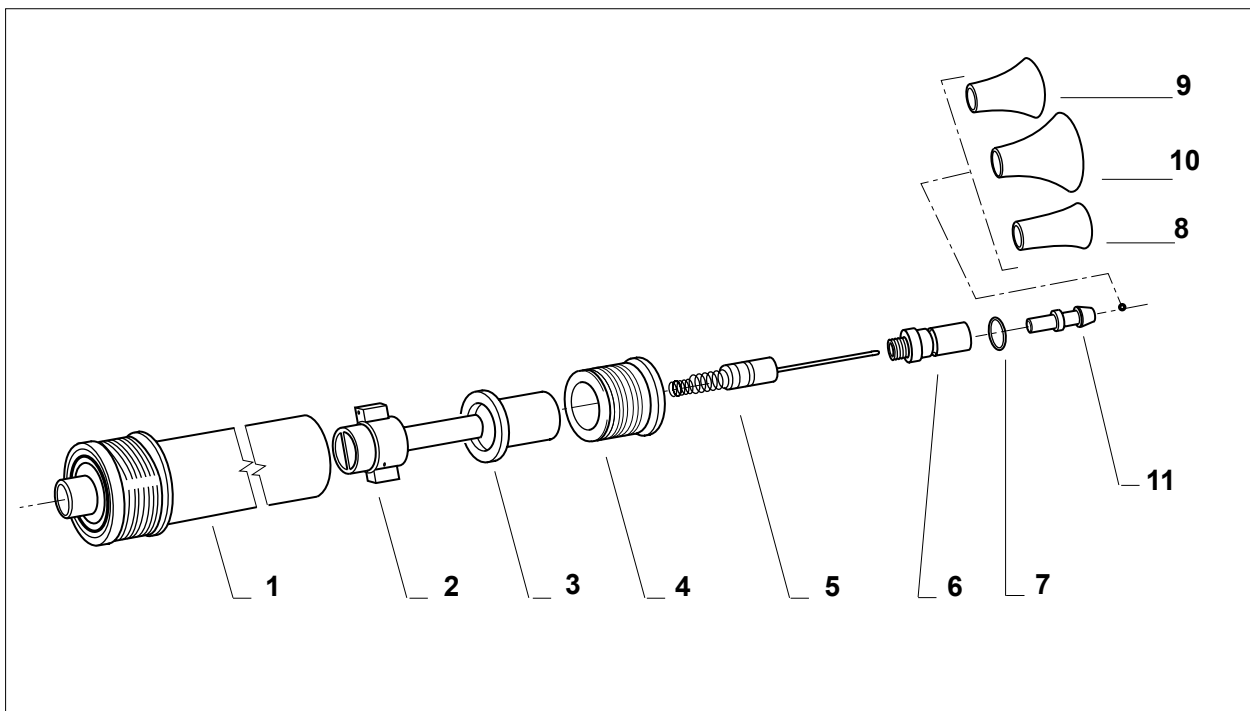
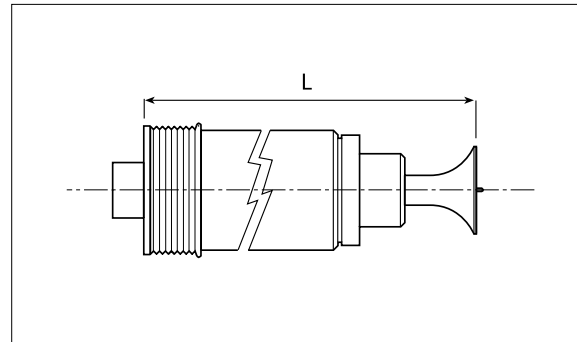


Поз	Код	Наименование	Поз	Код	Наименование
1	9865	Сопло в комплекте (стандартное)	7	9895	Уплотнительное кольцо
2	9866	Гнездо для электродов в комплекте	8	9857	Воздушный диффузор
3	9861	Втулка	9	9858	Диффузор Ш 16
4	9862	Кольцо	10	9859	Диффузор Ш 24
5	9855	Электрод в комплекте	11	9860	Диффузор Ш 32
6	9856	Наконечник диффузора			



R ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ СОПЛА КОНИЧЕСКОЙ СТРУИ ДАЛЬНОГО ДЕЙСТВИЯ ДЛЯ МОДЕЛИ CH 200

Д (мм)	Код	Наименование
160	9720	Сопло среднее
310	9725	Сопло длинное
570	9730	Сопло экстра-длинное

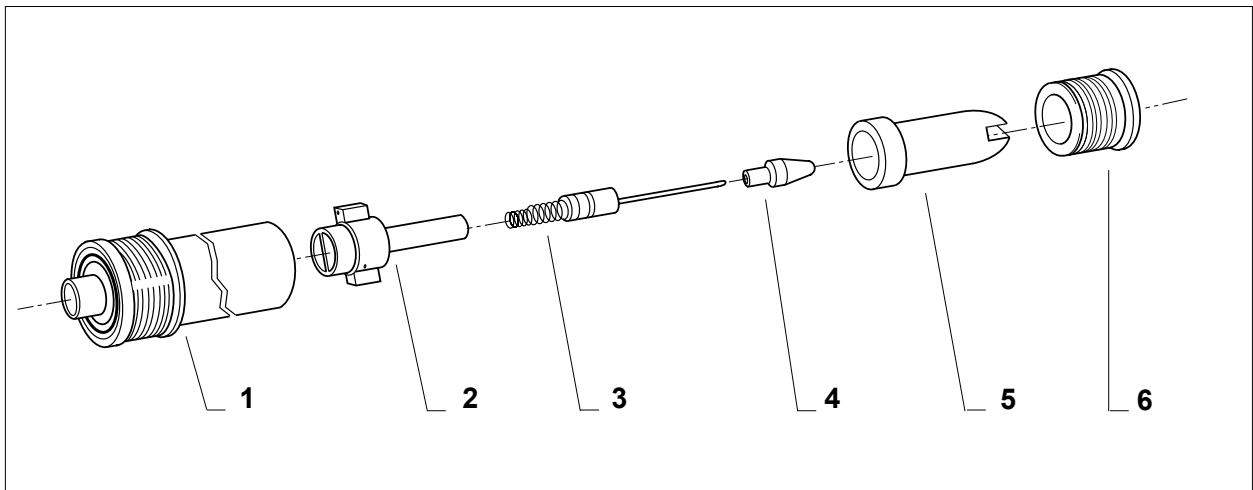
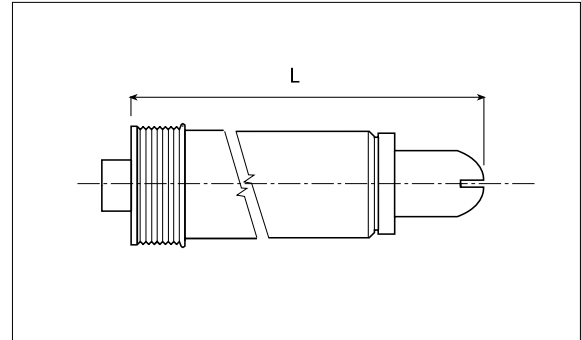


Поз	Код	Наименование	Поз	Код	Наименование
1	9885	Сопло в комплекте (среднее)	6	9856	Наконечник диффузора
1	9886	Сопло в комплекте (длинное)	7	9895	Уплотнительное кольцо
1	9887	Сопло в комплекте (экстра-длинное)	8	9858	Диффузор Ш 16
2	9866	Гнездо для электродов в комплекте	9	9859	Диффузор Ш 24
3	9861	Втулка	10	9860	Диффузор Ш 32
4	9862	Кольцо	11	9857	Воздушный диффузор
5	9855	Электрод в комплекте			



S ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ СОПЛА ВЕЕРНОЙ СТРУИ ДЛЯ МОДЕЛИ CH 200

Д (мм)	Код	Наименование
90	9735	Сопло стандартное
160	9740	Сопло среднее
310	9745	Сопло длинное
570	9750	Сопло экстра-длинное

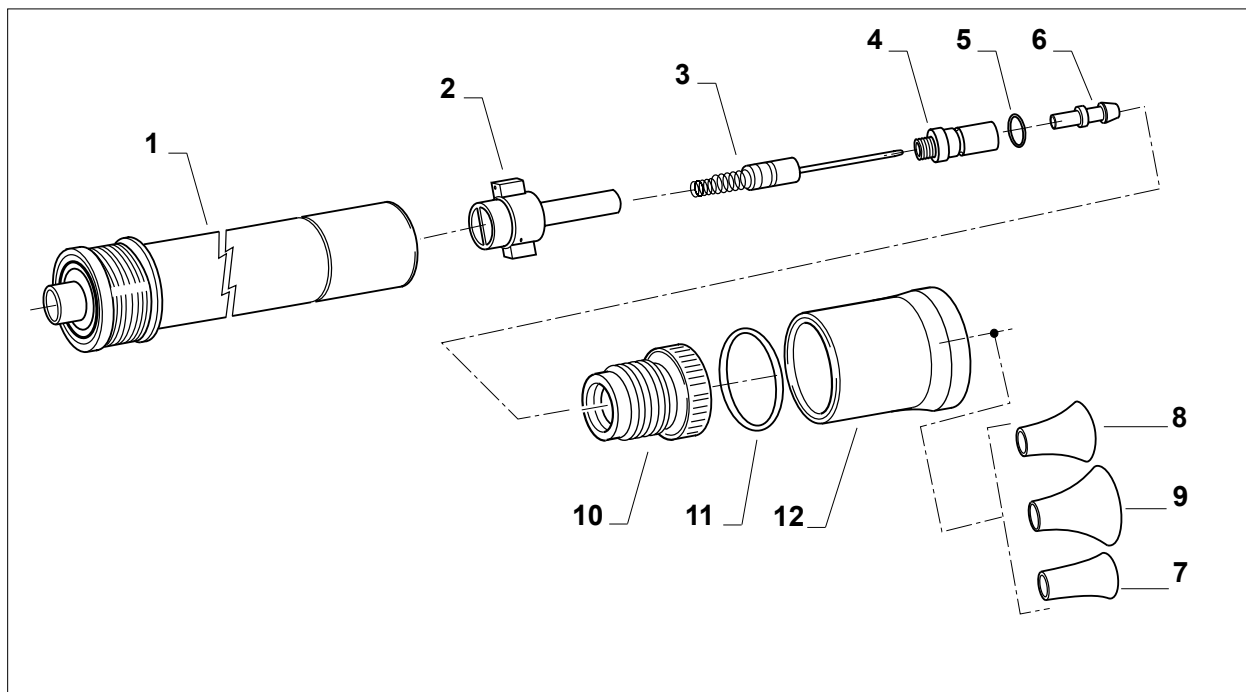
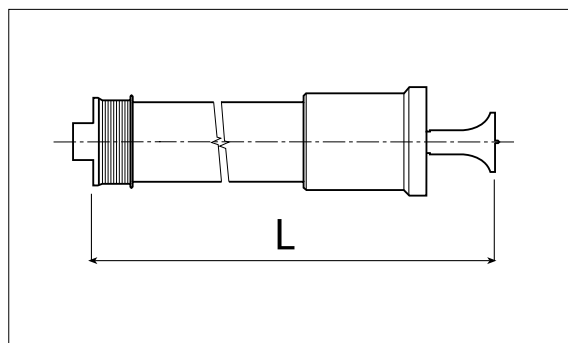


Поз	Код	Наименование	Поз	Код	Наименование
1	9855	Сопло стандартное	3	9890	Электрод в комплекте
1	9885	Сопло в комплекте (среднее)	4	9891	Наконечник
1	9886	Сопло в комплекте (длинное)	5	9892	Сопло веерной струи
1	9887	Сопло в комплекте (экстра-длинное)	6	9862	Кольцо
2	9866	Гнездо для электродов в комплекте			



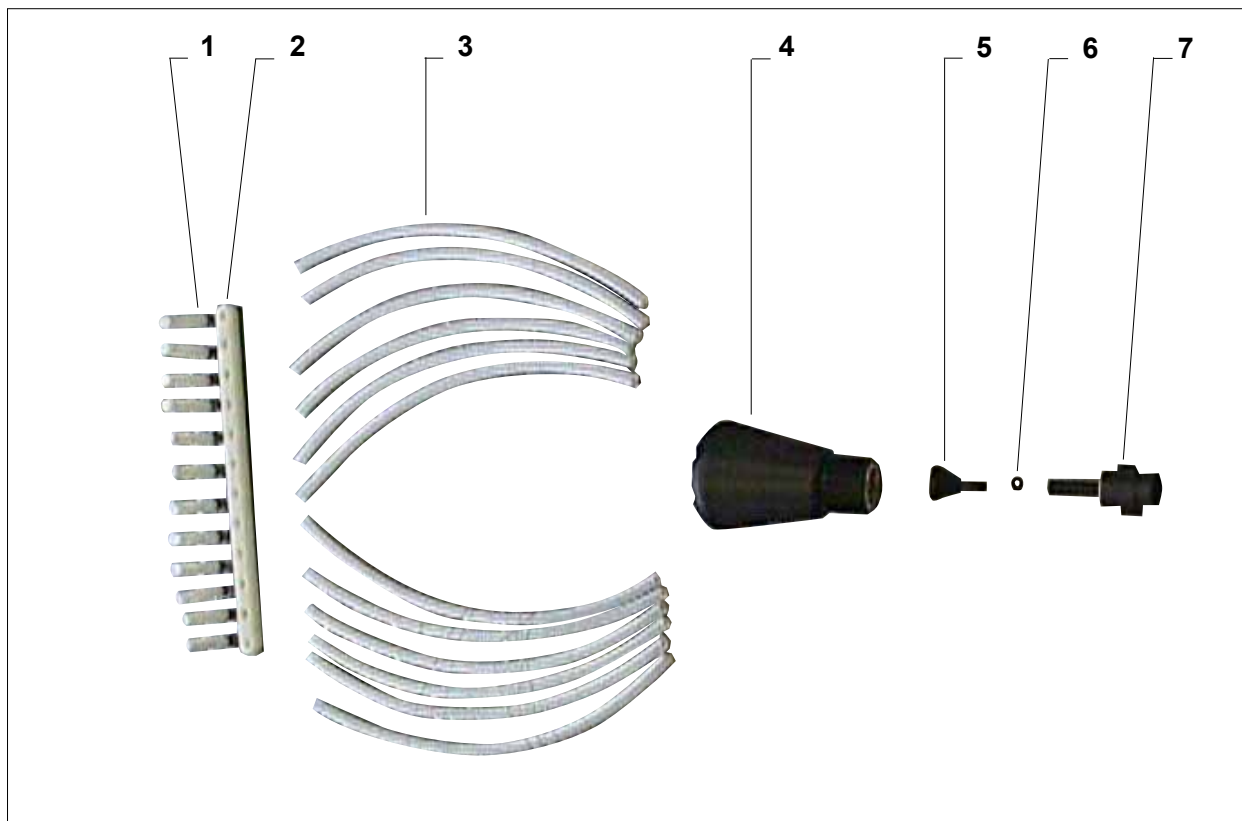
Т ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ СОПЛА ВЫСОКОЙ ПРОНИКАЮЩЕЙ СПОСОБНОСТИ ДЛЯ МОДЕЛИ CH 200

Д (мм)	Код	Наименование
150	9815	Сопло среднее
300	9816	Сопло длинное
560	9817	Сопло экстра-длинное



Поз	Код	Наименование	Поз	Код	Наименование
1	9920	Сопло в комплекте (среднее)	6	9857	Воздушный диффузор
1	9921	Сопло в комплекте (длинное)	7	9858	Диффузор Ш 16
1	9922	Сопло в комплекте (экстра-длинное)	8	9859	Диффузор Ш 24
2	9923	Гнездо для электродов в комплекте	9	9860	Диффузор Ш 32
3	9855	Центральный электрод в комплекте	10	9925	Держатель соединителей
4	9856	Держатель диффузора	11	11105	Уплотнительное кольцо
5	9895	Уплотнительное кольцо	12	5832	Наконечник регулирования струи

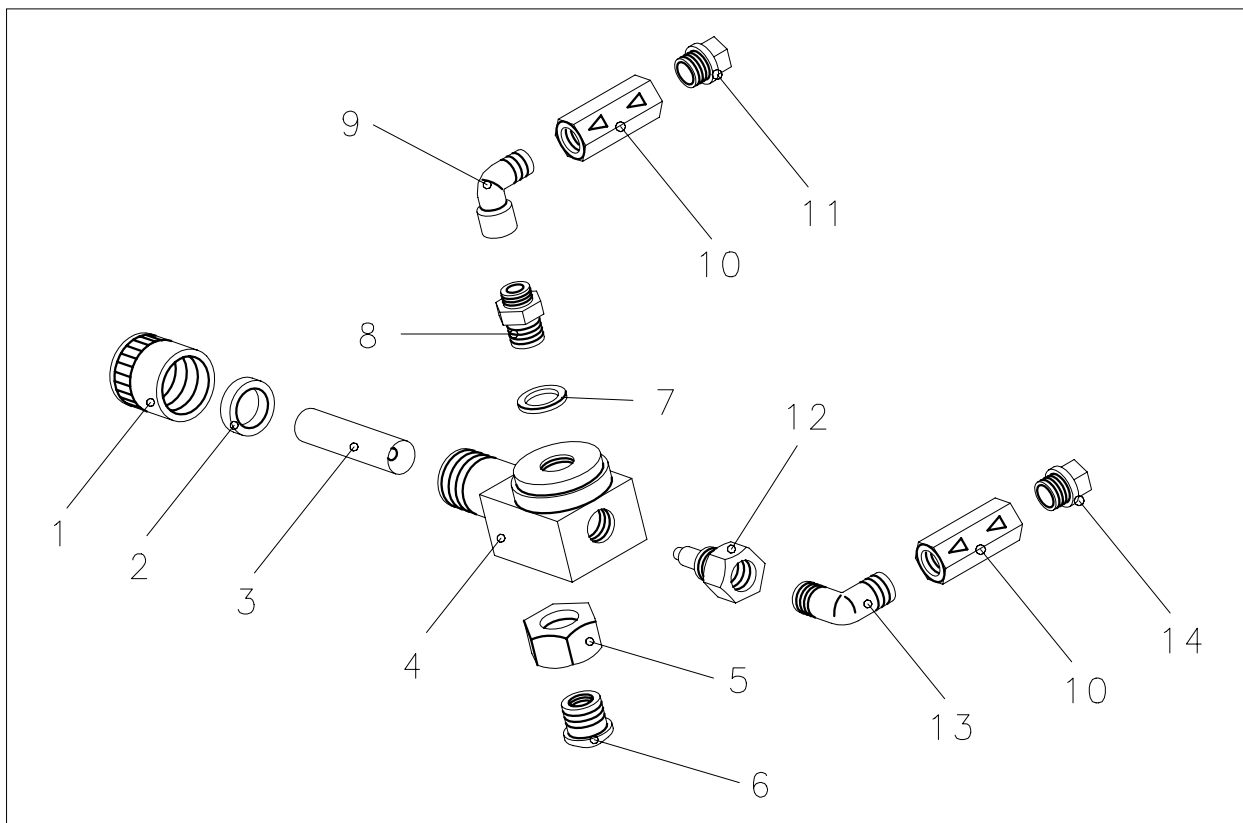
U ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ МУЛЬТИДИФфуЗИОННОГО СОПЛА ДЛЯ МОДЕЛИ CH 200



Поз	Код	Наименование	Поз	Код	Наименование
	9930	Мультидиффузионное сопло в комплекте	2	9934	Держатель трубок
1	9936	Диффузоры стандартные, 12 шт.	3	9935	Комплект трубок (указать количество деталей)
1	9937	Диффузоры с одним центральным отверстием (на заказ)	4	9955	Сопло в комплекте
1	9938	Диффузоры с двумя отверстиями под углом 30° (на заказ)	5	9933	Конический диффузор
1	9939	Диффузоры с двумя отверстиями под углом 60° (на заказ)	6	9940	Уплотнительное кольцо
			7	9956	Соединение сопла в комплекте



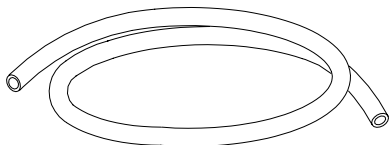
V ЗАПАСНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ ПОМПЫ РАСПЫЛЕНИЯ ПОРОШКА ИДЕНТ.№ 9975



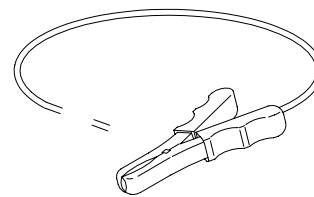
Поз	Код	Наименование	Поз	Код	Наименование
1	5297	Кольцо	8	5294	Муфта
2	5298	Кольцевая шайба	9	5255	Раструб 1/4" M-F
3	9977	Шланг Вентури (Delrin)	10	9902	Проходной клапан
	5296/A	Шланг Вентури (твердый сплав)	11	5313	Муфта соединения для шланг 6
4	9976	Корпус	12	5288	Муфта
5	5291	Кольцо	13	3365	Раструб 1/4"
6	5290	Центр	14	5312	Муфта соединения для шланг 8
7	32010	Шайба			



Z ПРИНАДЛЕЖНОСТИ



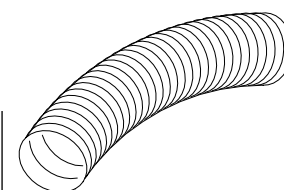
Код 5243:
ПАТРУБОК ПОДАЧИ ПОРОШКА (ЗА МЕТР)



Код 5010:
КАБЕЛЬ ЗАЗЕМЛЕНИЯ



Код 5518:
ЩЕТКА ДЛЯ ОЧИСТКИ ПИСТОЛЕТА
CH 200



Код 5573:
ВЫТЯЖНАЯ ТРУБА (ЗА МЕТР)



LARIUS srl

Via Antonio Stoppani 21 - 23801 Calolziocorte (LC) ITALY
TEL. +39 0341 621152 - Fax +39 0341 621243 - larius@larius.com

www.larius.com

